

Насосы Dura-Flo™

334177J

RU

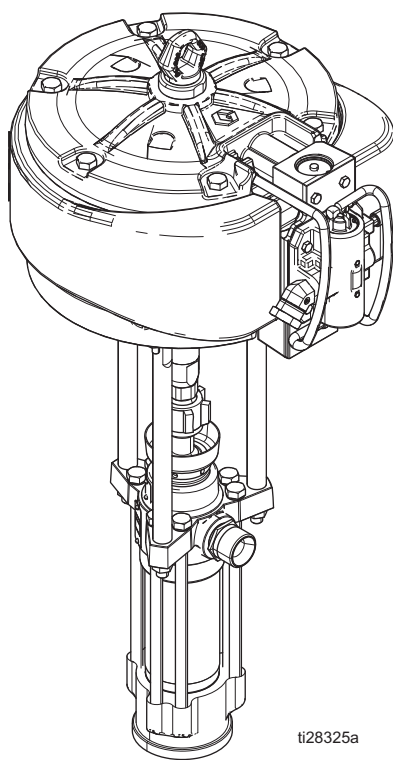
Насосы из нержавеющей стали со сверхпрочным штоком и цилиндром. Только для профессионального использования.



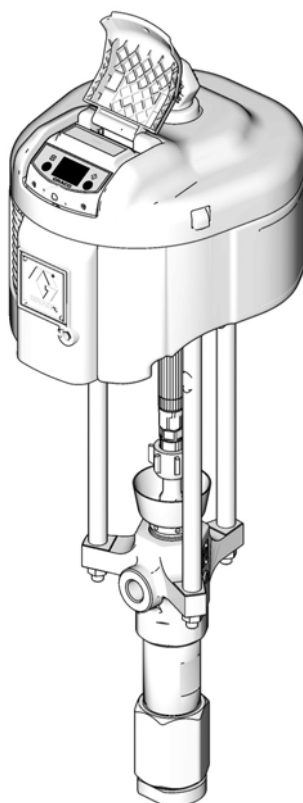
Важные инструкции по технике безопасности

Прочтите все содержащиеся в этом руководстве предупреждения и инструкции. Сохраните эти инструкции.

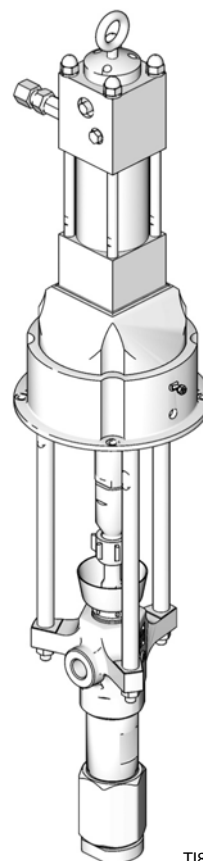
Информацию о моделях, в том числе максимальное рабочее давление, см. на стр. 3–6.



ti28325a



T18357a



T18358a



Содержание

Модели	3	Техническое обслуживание	15
Таблица номеров артикулов для насосов Dura-Flo с пневматическими двигателями NXT™	3	График профилактического обслуживания	15
Номера артикулов для насосов Dura-Flo с пневматическими двигателями NXT™	3	Смачиваемые крышки	15
Насосы Dura-Flo с гидравлическими двигателями Viscount®	6	Промывка	15
Насосы Dura-Flo с двигателями Xtreme® XL	6	Защита от коррозии	15
Предупреждения	7	Гидравлические системы	15
Установка	9	Поиск и устранение неисправностей	16
Заземление	9	Ремонт	17
Промывка оборудования перед использованием	9	Необходимые инструменты	17
Монтажные вспомогательные принадлежности ..	9	Отсоединение нижнего блока	17
Шланги	9	Обратное соединение нижнего блока	17
Вспомогательные принадлежности пневматической линии	10	Детали	20
Вспомогательные принадлежности гидравлической линии	10	Насосы Dura-Flo с пневматическими двигателями NXT	20
Вспомогательные принадлежности линии подачи жидкости	10	Насосы Dura-Flo с гидравлическими двигателями Viscount	22
Эксплуатация	13	Насосы Dura-Flo с двигателями Xtreme XL	23
Процедура снятия давления	13	Габариты	24
Блокиратор пускового курка	13	Схемы расположения монтажных отверстий	25
Запуск	14	Технические данные	27
Выключение	14	Стандартная гарантия компании Graco	34
		Информация о компании Graco	34

Модели

Таблица номеров артикулов для насосов Dura-Flo с пневматическими двигателями NXT™

Найдите 6-значный номер артикула насоса, указанный на его паспортной табличке. Используйте приведенную ниже таблицу, чтобы определить конструкцию насоса по этим шести знакам. Например, арт. № **P 1 6 M S E** означает насос (**P**), соотношение давления (**1 6**:1), двигатель с низким уровнем шума выхлопной системы и технологией DataTrak™ (**M**), конструкцию из нержавеющей стали (**S**) и конфигурацию уплотнителей, из которых 4 кожаных и 1 из ПТФЭ (**E**). Для заказа запасных деталей см. раздел **Детали**, который начинается на стр. 20. Знаки в таблице не соответствуют справочным номерам в чертежах и списках деталей.

Паспортная табличка



P	1 6	M		S	E			
Первый знак	Второй и третий знаки		Четвертый знак		Пятый знак		Шестой знак	
	Соотношение давления (хх:1)		Выхлоп	Связь	Материал	Уплотнители		
P (насосы)	16	C	Низкий уровень шума	Дистанционная, DataTrak	S	Нержавеющая сталь	E	4 кожаных, 1 из ПТФЭ
	21	D	Противоударный	нет			H	из ПТФЭ, кожаные
	24	E	Противоударный	DataTrak			S	Severe Duty®
	25	L	Низкий уровень шума	нет				
	30	M	Низкий уровень шума	DataTrak				
	31	H	Низкий уровень шума	Датчик высокого уровня				
	40							
	45							
	46							
	57							

Номера артикулов для насосов Dura-Flo с пневматическими двигателями NXT™

Номер артикула, серия насоса	Номер артикула нижнего блока	Модель нижнего блока, уплотнители	Номер артикула пневмо-двигателя	Соотношение	Максимальное рабочее давление МПа, бар (фунтов на кв. дюйм)	Максимальное входное давление воздуха МПа, бар (фунтов на кв. дюйм)
P16DSE, A	247192	Dura-Flo 1200 (290 куб. см), 4 кожаных, 1 из ПТФЭ	N22DN0	16:1	10,5, 105 (1520)	0,7, 7,0 (100)
P16ESE, A	247192	Dura-Flo 1200 (290 куб. см), 4 кожаных, 1 из ПТФЭ	N22DT0	16:1	10,5, 105 (1520)	0,7, 7,0 (100)
P16LSE, A	247192	Dura-Flo 1200 (290 куб. см), 4 кожаных, 1 из ПТФЭ	N22LN0	16:1	10,5, 105 (1520)	0,7, 7,0 (100)
P16MSE, A	247192	Dura-Flo 1200 (290 куб. см), 4 кожаных, 1 из ПТФЭ	N22LT0	16:1	10,5, 105 (1520)	0,7, 7,0 (100)

Номера артикулов для насосов Dura-Flo с пневматическими двигателями NXT™ (продолжение)

Номер артикула, серия насоса	Номер артикула нижнего блока	Модель нижнего блока, уплотнителя	Номер артикула пневмодвигателя	Соотношение	Максимальное рабочее давление МПа, бар (фунтов на кв. дюйм)	Максимальное входное давление воздуха МПа, бар (фунтов на кв. дюйм)
P21DSE, A	247190	Dura-Flo 900 (220 куб. см), 4 кожаных, 1 из ПТФЭ	N22DN0	21:1	14,0, 140 (2030)	0,7, 7,0 (100)
P21ESE, A	247190	Dura-Flo 900 (220 куб. см), 4 кожаных, 1 из ПТФЭ	N22DT0	21:1	14,0, 140 (2030)	0,7, 7,0 (100)
P21LSE, A	247190	Dura-Flo 900 (220 куб. см), 4 кожаных, 1 из ПТФЭ	N22LN0	21:1	14,0, 140 (2030)	0,7, 7,0 (100)
P21LSS, A	L22BSS	Dura-Flo 900 (220 куб. см), 2 из ПТФЭ, 3 из СВМПЭ	N22LN0	21:1	14,0, 140 (2030)	0,7, 7,0 (100)
P21MSE, A	247190	Dura-Flo 900 (220 куб. см), 4 кожаных, 1 из ПТФЭ	N22LT0	21:1	14,0, 140 (2030)	0,7, 7,0 (100)
P21CSS, A	L22BSS	Dura-Flo 900 (220 куб. см), 2 из ПТФЭ, 3 из СВМПЭ	N22LR0	21:1	14,0, 140 (2030)	0,7, 7,0 (100)
P24DSE, A	261657	Dura-Flo 750 (180 куб. см), 4 кожаных, 1 из ПТФЭ	N22DN0	24:1	16,8, 168 (2430)	0,7, 7,0 (100)
P24ESE, A	261657	Dura-Flo 750 (180 куб. см), 4 кожаных, 1 из ПТФЭ	N22DT0	24:1	16,8, 168 (2430)	0,7, 7,0 (100)
P24LSE, A	261657	Dura-Flo 750 (180 куб. см), 4 кожаных, 1 из ПТФЭ	N22LN0	24:1	16,8, 168 (2430)	0,7, 7,0 (100)
P24MSE, A	261657	Dura-Flo 750 (180 куб. см), 4 кожаных, 1 из ПТФЭ	N22LT0	24:1	16,8, 168 (2430)	0,7, 7,0 (100)
P25DSE, A	237514	Dura-Flo 1200 (290 куб. см), 4 кожаных, 1 из ПТФЭ	N34DN0	25:1	16,8, 168 (2430)	0,7, 7,0 (100)
P25ESE, A	237514	Dura-Flo 1200 (290 куб. см), 4 кожаных, 1 из ПТФЭ	N34DT0	25:1	16,8, 168 (2430)	0,7, 7,0 (100)
P25LSE, A	237514	Dura-Flo 1200 (290 куб. см), 4 кожаных, 1 из ПТФЭ	N34LN0	25:1	16,8, 168 (2430)	0,7, 7,0 (100)
P25MSE, A	237514	Dura-Flo 1200 (290 куб. см), 4 кожаных, 1 из ПТФЭ	N34LT0	25:1	16,8, 168 (2430)	0,7, 7,0 (100)
P30DSE, A	236470	Dura-Flo 900 (220 куб. см), 4 кожаных, 1 из ПТФЭ	N34DN0	30:1	21,9, 219 (3170)	0,7, 7,0 (100)
P30CSS, A	L220SS	Dura-Flo 900 (220 куб. см), 2 из ПТФЭ, 3 из СВМПЭ	N34LR0	30:1	21,9, 219 (3170)	0,7, 7,0 (100)
P30ESE, A	236470	Dura-Flo 900 (220 куб. см), 4 кожаных, 1 из ПТФЭ	N34DT0	30:1	21,9, 219 (3170)	0,7, 7,0 (100)
P30LSS, A	L220SS	Dura-Flo 900 (220 куб. см), 2 из ПТФЭ, 3 из СВМПЭ	N34LN0	30:1	21,9, 219 (3170)	0,7, 7,0 (100)
P30LSE, A	236470	Dura-Flo 900 (220 куб. см), 4 кожаных, 1 из ПТФЭ	N34LN0	30:1	21,9, 219 (3170)	0,7, 7,0 (100)
P30MSE, A	236470	Dura-Flo 900 (220 куб. см), 4 кожаных, 1 из ПТФЭ	N34LT0	30:1	21,9, 219 (3170)	0,7, 7,0 (100)
P31DSH, A	247168	Dura-Flo 600 (145 куб. см), из ПТФЭ, кожаные	N22DN0	31:1	21,0, 210 (3040)	0,7, 7,0 (100)
P31CSS, A	L14BSS	Dura-Flo 600 (145 куб. см), 2 из ПТФЭ, 3 из СВМПЭ	N22LR0	31:1	21,0, 210 (3040)	0,7, 7,0 (100)
P31ESH, A	247168	Dura-Flo 600 (145 куб. см), из ПТФЭ, кожаные	N22DT0	31:1	21,0, 210 (3040)	0,7, 7,0 (100)

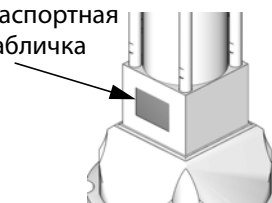
Номера артикулов для насосов Dura-Flo с пневматическими двигателями NXT™ (продолжение)

Номер артикула, серия насоса	Номер артикула нижнего блока	Модель нижнего блока, уплотнители	Номер артикула пневмодвигателя	Соотношение	Максимальное рабочее давление МПа, бар (фунтов на кв. дюйм)	Максимальное входное давление воздуха МПа, бар (фунтов на кв. дюйм)
P31LSS, A	L14BSS	Dura-Flo 600 (145 куб. см), 2 из ПТФЭ, 3 из СВМПЭ	N22LN0	31:1	21,0, 210 (3040)	0,7, 7,0 (100)
P31LSH, A	247168	Dura-Flo 600 (145 куб. см), из ПТФЭ, кожаные	N22LN0	31:1	21,0, 210 (3040)	0,7, 7,0 (100)
P31MSH, A	247168	Dura-Flo 600 (145 куб. см), из ПТФЭ, кожаные	N22LT0	31:1	21,0, 210 (3040)	0,7, 7,0 (100)
P40DSE, A	236456	Dura-Flo 750 (180 куб. см), 4 кожаных, 1 из ПТФЭ	N34DN0	40:1	26,2, 262 (3800)	0,7, 7,0 (100)
P40ESE, A	236456	Dura-Flo 750 (180 куб. см), 4 кожаных, 1 из ПТФЭ	N34DT0	40:1	26,2, 262 (3800)	0,7, 7,0 (100)
P40LSE, A	236456	Dura-Flo 750 (180 куб. см), 4 кожаных, 1 из ПТФЭ	N34LN0	40:1	26,2, 262 (3800)	0,7, 7,0 (100)
P40MSE, A	236456	Dura-Flo 750 (180 куб. см), 4 кожаных, 1 из ПТФЭ	N34LT0	40:1	26,2, 262 (3800)	0,7, 7,0 (100)
P45DSE, A	237514	Dura-Flo 1200 (290 куб. см), 4 кожаных, 1 из ПТФЭ	N65DN0	45:1	31,4, 314 (4550)	0,7, 7,0 (100)
P45ESE, A	237514	Dura-Flo 1200 (290 куб. см), 4 кожаных, 1 из ПТФЭ	N65DT0	45:1	31,4, 314 (4550)	0,7, 7,0 (100)
P45LSE, A	237514	Dura-Flo 1200 (290 куб. см), 4 кожаных, 1 из ПТФЭ	N65LN0	45:1	31,4, 314 (4550)	0,7, 7,0 (100)
P45MSE, A	237514	Dura-Flo 1200 (290 куб. см), 4 кожаных, 1 из ПТФЭ	N65LT0	45:1	31,4, 314 (4550)	0,7, 7,0 (100)
P45LSS, A	L290SS	Dura-Flo 1200 (290 куб. см), 2 из ПТФЭ, 3 из СВМПЭ	N65LN0	45:1	31,4, 314 (4550)	0,7, 7,0 (100)
P45CSS, A	L290SS	Dura-Flo 1200 (290 куб. см), 2 из ПТФЭ, 3 из СВМПЭ	N65LR0	45:1	31,4, 314 (4550)	0,7, 7,0 (100)
P46DSH, A	236458	Dura-Flo 600 (145 куб. см), из ПТФЭ, кожаные	N34DN0	46:1	32,8, 328 (4750)	0,7, 7,0 (100)
P46HSS, A	L145SS	Dura-Flo 600 (145 куб. см), 2 из ПТФЭ, 3 из СВМПЭ	N34LH0	46:1	32,8, 328 (4750)	0,7, 7,0 (100)
P46ESH, A	236458	Dura-Flo 600 (145 куб. см), из ПТФЭ, кожаные	N34DT0	46:1	32,8, 328 (4750)	0,7, 7,0 (100)
P46LSS	L145SS	Dura-Flo 600 (145 куб. см), 2 из ПТФЭ, 3 из СВМПЭ	N34LN0	46:1	32,8, 328 (4750)	0,7, 7,0 (100)
P46LSH, A	236458	Dura-Flo 600 (145 куб. см), из ПТФЭ, кожаные	N34LN0	46:1	32,8, 328 (4750)	0,7, 7,0 (100)
P46MSH, A	236458	Dura-Flo 600 (145 куб. см), из ПТФЭ, кожаные	N34LT0	46:1	32,8, 328 (4750)	0,7, 7,0 (100)
P57LSS	L220SS	Dura-Flo 900 (220 куб. см), 2 из ПТФЭ, 3 из СВМПЭ	N65LN0	57:1	38,7, 388 (5700)	0,7, 7,0 (100)

Насосы Dura-Flo с гидравлическими двигателями Viscount®

Найдите 6-значный номер артикула насоса, указанный на его паспортной табличке. Для заказа запасных деталей см. раздел **Детали**, который начинается на стр. 20.

Паспортная табличка



Номер артикула, серия насоса	Номер артикула нижнего блока	Модель нижнего блока, уплотнители	Номер артикула гидравлического двигателя	Соотношение	Максимальное рабочее давление МПа, бар (фунтов на кв. дюйм)	Максимальное входное гидравлическое давление МПа, бар (фунтов на кв. дюйм)
237290, A	236470	Dura-Flo 900 (220 куб. см), 4 кожаных, 1 из ПТФЭ	235345	3,5:1	34, 345 (5000)	9,9, 99 (1428)
248817, A	248816	Dura-Flo 900 (220 куб. см), из СВМПЭ (щелевые), из ПТФЭ (поршневые)	235345	3,5:1	34, 345 (5000)	9,9, 99 (1428)

Насосы Dura-Flo с двигателями Xtreme® XL

Для заказа запасных деталей см. раздел **Детали**, который начинается на стр. 20.




Номер артикула, серия насоса	Номер артикула нижнего блока	Модель нижнего блока, уплотнители	Номер артикула пневмо-двигателя	Соотношение	Максимальное рабочее давление МПа, бар (фунтов на кв. дюйм)	Максимальное входное давление воздуха МПа, бар (фунтов на кв. дюйм)
P71LSS	L290SS	Dura-Flo 1200 (290 куб. см), 2 из ПТФЭ, 3 из СВМПЭ	24X856	71:1	34, 345 (5000)	0,48, 4,8 (70)

Предупреждения

Следующие предупреждения относятся к настройке, использованию, заземлению, техническому обслуживанию и ремонту этого оборудования. Символом восклицательного знака отмечены предупреждения общего характера, а знак опасности указывает на риск, связанный с определенной процедурой. Обращайтесь к этим предупреждениям для справки. В тексте этого руководства могут встречаться дополнительные предупреждения, касающиеся определенных продуктов.

 <h1 style="margin: 0;">ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</h1>	
	<p>ОПАСНОСТЬ ПОЖАРА И ВЗРЫВА</p> <p>Легковоспламеняющиеся газы, такие как испарения растворителей или краски, в рабочей области могут загореться или взорваться. Во избежание пожара и взрыва соблюдайте указанные ниже меры предосторожности.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Используйте оборудование только в хорошо проветриваемом помещении. • Устраните все возможные источники возгорания, такие как сигнальные лампы, сигареты, переносные электролампы и синтетическую спецодежду (потенциальная опасность статического разряда). • В рабочей области не должно быть мусора, в том числе остатков растворителя, ветоши и бензина. • В случае присутствия легковоспламеняющихся газов не подключайте и не отключайте кабели питания, не пользуйтесь переключателями, не включайте и не выключайте освещение. • Все оборудование в рабочей области должно быть заземлено. См. инструкции по заземлению. • Пользуйтесь только заземленными шлангами. • Если пистолет направлен в заземленную емкость, плотно прижимайте его к краю этой емкости. • В случае появления искры статического разряда или удара электрическим током немедленно прекратите работу. Не используйте оборудование до выявления и устранения проблемы. • В рабочей области должен находиться исправный огнетушитель.
	<p>ОПАСНОСТЬ ПРОКОЛА КОЖИ</p> <p>Жидкость под высоким давлением, поступающая из пистолета, через утечки в шлангах или разрывы в деталях, способна пробить кожу. Поврежденное место может выглядеть просто как порез, но это серьезная травма, которая может привести к ампутации. Немедленно обратитесь за хирургическим лечением.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Не направляйте пистолет на людей или какие-либо части тела. • Не закрывайте распылительный наконечник рукой. • Не пытайтесь остановить или отклонить утечку руками, другими частями тела, перчаткой или ветошью. • Не распыляйте без установленной защитной насадки наконечника и защитного щитка пускового курка. • Включайте блокиратор пускового курка в перерывах между работой. • При остановке распыления и перед чисткой, проверкой или обслуживанием оборудования выполняйте описанную в этом руководстве процедуру снятия давления.
	<p>ОПАСНОСТЬ ВСЛЕДСТВИЕ НЕПРАВИЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ</p> <p>Неправильное применение может привести к смерти или серьезной травме.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Не работайте с устройством в утомленном состоянии, под воздействием лекарственных препаратов или в состоянии алкогольного опьянения. • Не превышайте максимальное рабочее давление или температуру компонента системы с наименьшими номинальными значениями. См. раздел Технические данные во всех руководствах к оборудованию. • Используйте жидкости и растворители, совместимые со смачиваемыми деталями оборудования. См. раздел Технические данные во всех руководствах к оборудованию. Прочтите предупреждения производителя жидкостей и растворителей. Для получения полной информации об используемом материале запросите паспорта безопасности материалов у дистрибьютора или продавца. • Ежедневно проверяйте оборудование. Сразу же ремонтируйте или заменяйте поврежденные или изношенные детали, используя при этом только оригинальные запасные детали. • Не изменяйте и не модифицируйте оборудование. • Используйте оборудование только по назначению. Для получения необходимой информации обратитесь к дистрибьютору. • Прокладывайте шланги и кабели вне участков движения людей и механизмов, вдали от острых кромок, движущихся частей и горячих поверхностей. • Не скручивайте и не перегибайте шланги, не тяните за них оборудование. • Не допускайте детей и животных в рабочую область. • Соблюдайте все применимые правила техники безопасности.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

	<p>ОПАСНОСТЬ РАНЕНИЯ ДВИЖУЩИМИСЯ ДЕТАЛЯМИ</p> <p>Движущиеся детали могут прищемить или отсечь пальцы или другие части тела.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Держитесь на расстоянии от движущихся деталей. • Не работайте с оборудованием при снятых защитных устройствах или крышках. • Оборудование под давлением может включиться без предупреждения. Перед проверкой, перемещением и техническим обслуживанием оборудования выполняйте описанную в этом руководстве процедуру снятия давления. Отключайте питание или линию подачи воздуха.
	<p>ОПАСНОСТЬ ОТРАВЛЕНИЯ ТОКСИЧНЫМИ ЖИДКОСТЯМИ ИЛИ ГАЗАМИ</p> <p>Вдыхание или проглатывание токсичных жидкостей или паров, а также их попадание в глаза или на кожу может привести к серьезной травме или смерти.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Сведения о характерных опасностях используемых жидкостей см. в паспортах безопасности материалов. • Храните опасные жидкости в утвержденных контейнерах. Утилизируйте эти жидкости согласно применимым инструкциям. • При распылении материала и очистке оборудования всегда используйте непроницаемые перчатки.
	<p>СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ</p> <p>При эксплуатации либо обслуживании оборудования и при нахождении в рабочей области оборудования носите подходящие средства защиты во избежание серьезных травм, в том числе травм органов зрения и слуха, вдыхания токсичных паров и ожогов. Ниже указаны некоторые средства защиты.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Защитные очки. • Защитная одежда и респиратор в соответствии с рекомендациями изготовителя жидкостей и растворителей. • Перчатки. • Средства защиты органов слуха.

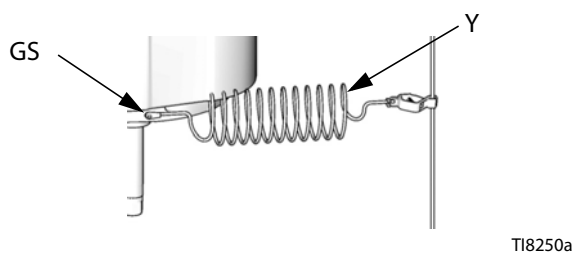
Установка

Заземление



Оборудование должно быть заземлено. Заземление снижает риск поражения электрическим током и статическим разрядом благодаря наличию провода для отвода электрического тока, который образуется в результате накопления статического заряда или в случае короткого замыкания.

Насос. С помощью винта заземления (GS) и стопорной шайбы на двигателе закрепите провод заземления 244524 (Y). Плотно затяните винт. Другой конец провода следует соединить с точкой истинного заземления.



T18250a

Шланги подачи воздуха и жидкости. Используйте только электропроводящие шланги.

Воздушный компрессор или гидравлический блок питания. Следуйте рекомендациям производителя.

Распылительный пистолет. Заземлите, соединив с правильно заземленным шлангом подачи жидкости и насосом.

Контейнер для подачи жидкости. Соблюдайте местные правила и нормы.

Окрашиваемый объект. Соблюдайте местные правила и нормы.

Емкости для растворителя, используемые при промывке. Соблюдайте местные правила и нормы. Используйте только токопроводящие металлические емкости, помещенные на заземленную поверхность. Не ставьте емкость на непроводящую поверхность, например на бумагу или картон, так как это нарушит электропроводность цепи заземления.

Для обеспечения электропроводности цепи заземления при промывке или снятии давления плотно прижмите металлическую часть распылительного пистолета к боковой поверхности заземленной металлической емкости и нажмите пусковой курок пистолета.

Промывка оборудования перед использованием

Оборудование было испытано с помощью маловязкого масла, которое оставляется в каналах подачи жидкости для защиты деталей. Для предотвращения загрязнения жидкости маслом промывайте оборудование перед использованием с помощью совместимого растворителя. См. раздел **Промывка** на стр. 15.

Монтажные вспомогательные принадлежности

См. разделы **Габариты** на стр. 24 и **Схемы расположения монтажных отверстий** на стр. 25.

На рис. 1 показана пневматическая система, а на рис. 2 – гидравлическая система.

Шланги

См. рис. 1 и рис. 2. Убедитесь в том, что размеры и номинальное давление всех шлангов соответствуют используемой системе. Используйте только электропроводящие шланги. Жидкостные шланги должны быть оснащены пружинной защитой с обоих концов. Используйте шланг с оплеткой (P) и вертлюг (R) между главным жидкостным шлангом (N) и пистолетом или клапаном (S) для более свободного перемещения пистолета или клапана.

Вспомогательные принадлежности пневматической линии



Для пневматических насосов установите следующие вспомогательные принадлежности в указанном на РИС. 1 порядке, при необходимости используя переходники.

ПРИМЕЧАНИЕ. Для пневматического двигателя NXT доступны вспомогательные комплекты управления подачей воздуха. В комплекты входят главный воздушный клапан (E), регулятор давления воздуха (F) и фильтр (J). Комплект заказывается отдельно. Подробнее см. в руководстве 311239.

- **Главный воздушный клапан стравливающего типа (E).** Необходим в системе для выпуска воздуха, который скапливается между ним и пневматическим двигателем, когда клапан закрыт. Убедитесь в том, что клапан легко доступен со стороны насоса и расположен после регулятора давления воздуха.
- **Регулятор давления воздуха (F) в насосе.** Служит для управления скоростью и выпускным давлением насоса. Расположите его близко к насосу.
- **Фильтр (J) пневматической линии.** Удаляет опасные загрязнения и влагу из подаваемого сжатого воздуха.
- **Второй воздушный клапан стравливающего типа (K).** Изолирует вспомогательные принадлежности пневматической линии для обслуживания. Расположите выше по потоку относительно всех остальных вспомогательных принадлежностей пневматической линии.

Вспомогательные принадлежности гидравлической линии

Для гидравлических насосов установите следующие вспомогательные принадлежности в указанном на РИС. 2 порядке, при необходимости используя переходники.

- Используйте **линию подачи (C)** с внутренним диаметром не менее 13 мм (1/2 дюйма) и **линию возврата (D)** с внутренним диаметром не менее 22 мм (7/8 дюйма). Двигатель оснащен фитингом подачи гидравлического масла 3/4 npt(f) и фитингом возврата гидравлического масла 1 дюйм npt(f).
- **Запорный клапан (U) линии подачи** изолирует насос для обслуживания.

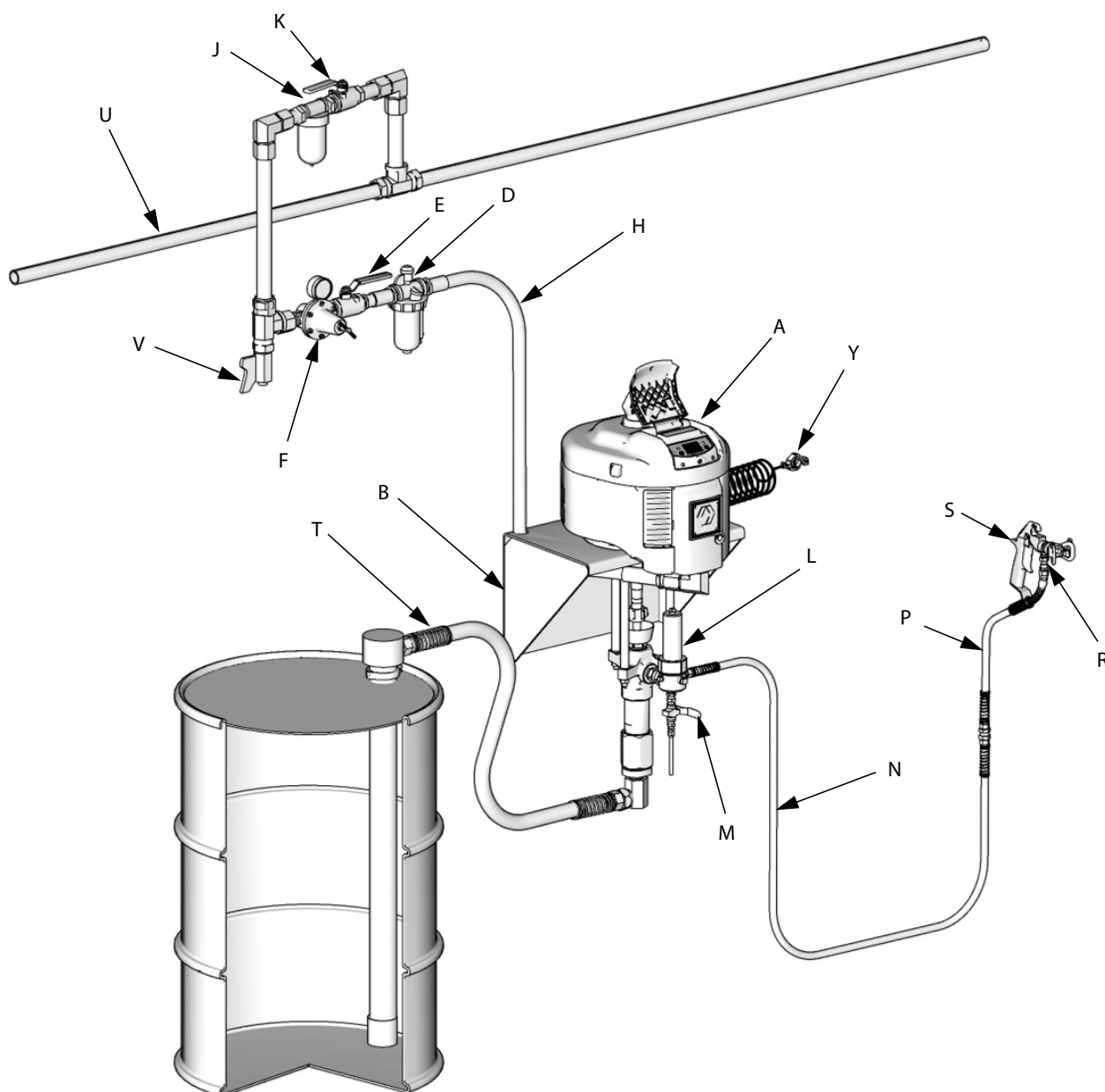
- **Жидкостный манометр (F)** отслеживает давление гидравлического масла, подаваемого в двигатель, для предотвращения избыточного давления в двигателе или поршневом насосе.
- **Клапан регулировки потока с компенсатором давления и температуры (G)** предотвращает слишком быструю работу двигателя, которая может привести к его повреждению.
- **Клапан понижения давления (H) со сливной линией (E)** соединен напрямую с гидравлической линией возврата (D).
- **Аккумулятор (J)** смягчает удары, вызываемые изменением направления работы двигателя.
- **Запорный клапан (V) линии возврата** изолирует насос для обслуживания.
- Убедитесь в том, что гидравлический блок питания оснащен всасывающим фильтром на линии, ведущей к гидравлическому насосу, и **фильтром (W) на 10 микрон на системной линии возврата**.
- Соедините **сливную линию (K)** с внутренним диаметром 6 мм (1/4 дюйма) с зазубренным фитингом на поддоне и поместите свободный конец в контейнер для сбора сливаемой жидкости.

Вспомогательные принадлежности линии подачи жидкости

Установите следующие вспомогательные принадлежности в указанном на РИС. 1 и РИС. 2 порядке, при необходимости используя переходники.



- **Клапан слива жидкости (M).** Необходим в системе для снятия давления жидкости в шланге и пистолете.
- **Фильтр жидкости (L).** Оснащен фильтрующим элементом из нержавеющей стали на 60 меш (250 микрон) для очистки жидкости от частиц на выходе из насоса.
- **Пистолет или клапан (S).** Служит для дозирования жидкости.
- **Вертлюг (R) жидкостной линии.** Облегчает перемещение пистолета.
- **Комплект всасывания (T).** Обеспечивает забор жидкости насосом из контейнера.

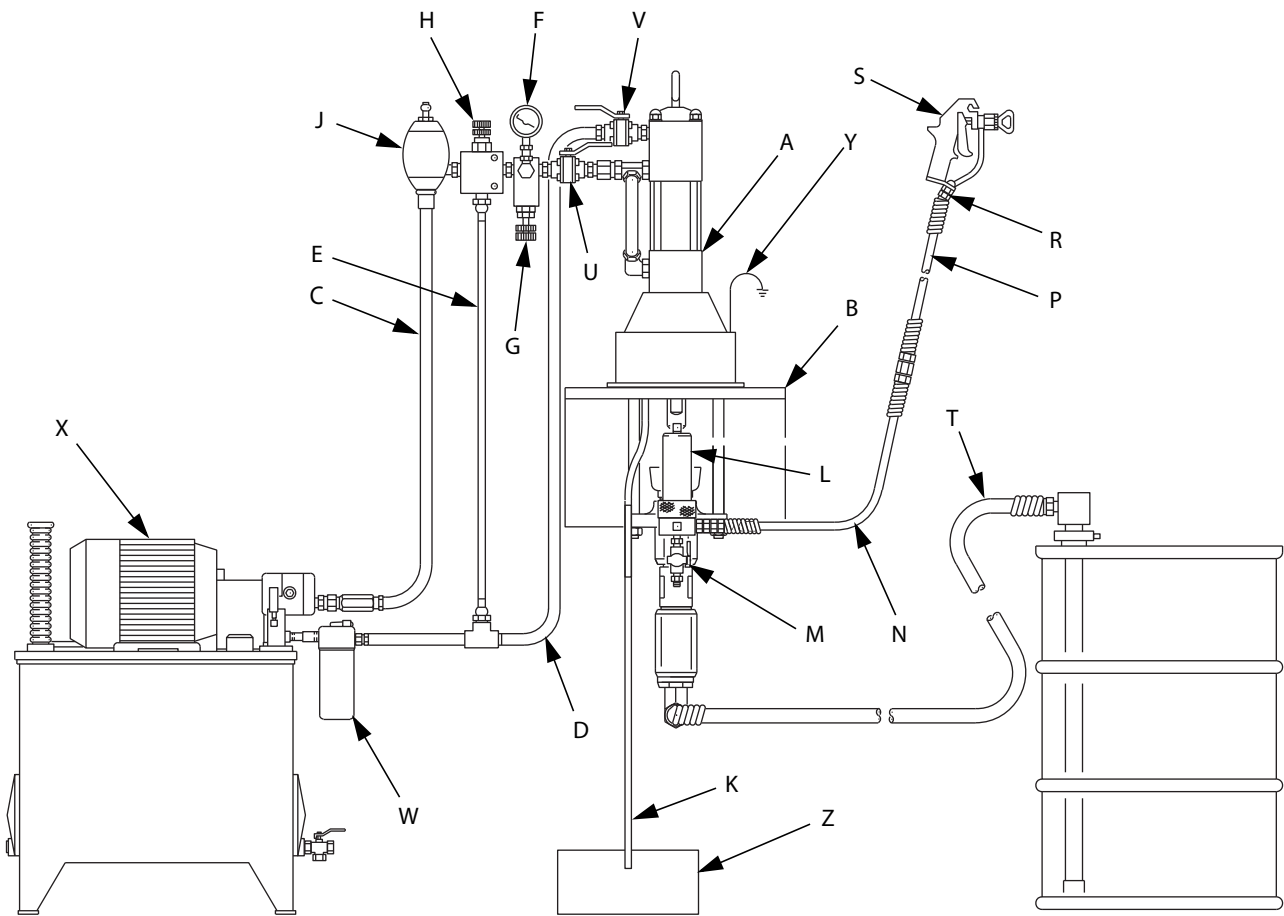


T18429a

РИС. 1. Типовая установка. Пневматические насосы

Обозначения.

- | | | | |
|---|---|---|--|
| A | Насос | P | Жидкостный шланг с оплеткой |
| B | Настенный кронштейн | R | Вертульг пистолета |
| D | Смазочное устройство пневматической линии | S | Безвоздушный распылительный пистолет |
| E | Главный воздушный клапан стравливающего типа (обязательный компонент) | T | Комплект всасывания жидкости |
| F | Регулятор давления воздуха в насосе | U | Главная линия подачи воздуха |
| H | Электропроводящий шланг подачи воздуха | V | Сливной клапан пневматической линии |
| J | Фильтр пневматической линии | Y | Провод заземления насоса (обязательный компонент; инструкции по установке см. на стр. 9) |
| K | Запорный воздушный клапан | | |
| L | Фильтр жидкости | | |
| M | Клапан слива жидкости (обязательный компонент) | | |
| N | Электропроводящий шланг подачи жидкости | | |



04582b

РИС. 2. Типовая установка. Гидравлические насосы

Обозначения.

- | | | | |
|---|--|---|--|
| A | Насос | Y | Провод заземления насоса (обязательный компонент; инструкции по установке см. на стр. 9) |
| B | Настенный кронштейн | Z | Контейнер для сливаемой жидкости |
| C | Гидравлическая линия подачи | | |
| D | Гидравлическая линия возврата | | |
| E | Сливная линия (от клапана понижения давления) | | |
| F | Манометр | | |
| G | Клапан регулировки потока | | |
| H | Клапан понижения давления | | |
| J | Аккумулятор | | |
| K | Сливная линия (от поддона двигателя) | | |
| L | Фильтр жидкости | | |
| M | Клапан слива жидкости (обязательный компонент) | | |
| N | Электропроводящий шланг подачи жидкости | | |
| P | Жидкостный шланг с оплеткой | | |
| R | Вертлюг пистолета | | |
| S | Безвоздушный распылительный пистолет | | |
| T | Комплект всасывания жидкости | | |
| U | Запорный клапан гидравлической линии подачи | | |
| V | Запорный клапан гидравлической линии возврата | | |
| W | Фильтр гидравлической линии возврата | | |
| X | Гидравлический блок питания | | |

Эксплуатация

Процедура снятия давления

						
<p>Скопившийся воздух может привести к неожиданному срабатыванию насоса, что может нанести серьезную травму в результате разбрызгивания жидкости или перемещения деталей.</p>						

1. Включите блокиратор пускового курка.
2. Отключите насос.
 - a. *На пневматических насосах* закройте главный воздушный клапан стравливающего типа.
 - b. *На гидравлических насосах* вначале закройте запорный клапан (U) линии подачи, а затем – запорный клапан (V) линии возврата.
3. Выключите блокиратор пускового курка.
4. Плотно прижмите металлическую часть пистолета к заземленной металлической емкости. Нажмите пусковой курок пистолета, чтобы снять давление.
5. Включите блокиратор пускового курка.
6. Откройте в системе все клапаны слива жидкости, подготовив контейнер для сбора жидкости. Оставьте сливные клапаны открытыми до тех пор, пока вы не будете готовы снова начать распыление.
7. Если вы подозреваете, что распылительный наконечник или шланг засорены или что после выполнения указанных выше действий давление не было снято полностью, **ОЧЕНЬ МЕДЛЕННО** ослабьте гайку крепления защитной насадки наконечника или муфту на конце шланга, чтобы постепенно снять давление, а затем ослабьте полностью. Прочистите шланг или наконечник для устранения засорения.

Блокиратор пускового курка

При прекращении распыления всегда включайте блокиратор пускового курка, чтобы предотвратить случайное включение пистолета рукой, а также в случае падения или удара.

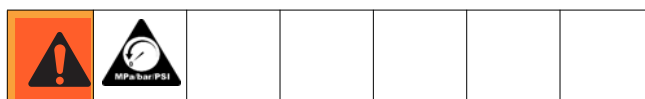
Запуск

1. Соедините комплект всасывания (Т) с отверстием впуска жидкости насоса и поместите трубку в емкость с жидкостью.
2. Подготовьте источник питания насоса.
 - a. *На пневматических насосах* закройте регулятор давления воздуха (F). Откройте главный воздушный клапан стравливающего типа (E) насоса.
 - b. *На гидравлических насосах* перед каждым использованием проверяйте уровень рабочей жидкости и при необходимости доливайте. Закройте запорный клапан (U) линии подачи и запорный клапан (V) линии возврата. Включите гидравлический блок питания.
3. Плотно прижмите металлическую часть пистолета (S) к боковой поверхности заземленной металлической емкости и нажмите на пусковой курок.
4. Включите насос.
 - a. *На пневматических насосах* медленно открывайте регулятор давления воздуха, пока насос не запустится.
 - b. *На гидравлических насосах* вначале откройте запорный клапан (V) линии возврата, а затем медленно откройте запорный клапан (U) линии подачи.
5. Поддерживайте работу насоса в медленном темпе до тех пор, пока не выйдет весь воздух и насос со шлангами не будет полностью заправлен. Отпустите пусковой курок пистолета и поставьте его на предохранитель. Насос должен остановиться под давлением при опущенном пусковом курке.
6. При заправленном насосе и линиях и при достаточном давлении и объеме подаваемого воздуха или рабочей жидкости насос будет запускаться и останавливаться по мере открытия и закрытия пистолета. В циркуляционной системе насос будет ускоряться или замедляться по требованию, пока не будет перекрыта подача воздуха или рабочей жидкости.
7. Всегда устанавливайте самое низкое давление воздуха или рабочей жидкости, необходимое для получения требуемых результатов. Повышенное давление приводит к преждевременному износу наконечника, сопла и насоса.

- a. *На пневматических насосах* используйте регулятор давления воздуха (F) для управления скоростью насоса и давлением жидкости.
 - b. *На гидравлических насосах* используйте манометр (F) и клапан регулировки потока (G) для управления скоростью насоса и давлением жидкости.
8. Никогда не допускайте работу насоса на холостом ходу. Сухой насос быстро наберет высокую скорость, что может привести к его повреждению.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если насос быстро ускоряется или работает слишком быстро, сразу же остановите его и проверьте подачу жидкости. Если контейнер подачи пуст и в линии подается воздух, повторно наполните контейнер и заправьте насос и линии жидкостью или же промойте насос и оставьте его заполненным совместимым растворителем. Убедитесь в том, что в системе подачи жидкости нет воздуха.

Выключение



Снимите давление; см. стр. 13. Остановите насос в нижней точке хода поршня, чтобы не допустить высыхания жидкости на оголенном штоке поршня и повреждения щелевых уплотнений.

Техническое обслуживание

График профилактического обслуживания

Периодичность проведения обслуживания зависит от конкретных условий эксплуатации системы. Составьте график проведения профилактического обслуживания и укажите определенные виды обслуживания и время их проведения. Затем составьте график регулярных проверок системы.

Смачиваемые крышки

Ежедневно проверяйте смачиваемую крышку. Следите, чтобы смачиваемая крышка была на 1/3 наполнена жидкостью для щелевого уплотнения Graco (TSL™) или совместимым растворителем.

Промывка



- Выполняйте промывку перед сменой цветов, до того как жидкость начнет засыхать в оборудовании, в конце рабочего дня, перед отправкой на хранение и перед выполнением ремонта оборудования.
 - Выполняйте промывку при минимальном возможном давлении. Проверяйте герметичность разъемов и затягивайте их, если необходимо.
 - Промывайте оборудование жидкостью, которая совместима с дозируемой жидкостью и со всеми смачиваемыми деталями оборудования.
1. Выполните инструкции раздела **Процедура снятия давления**, стр. 13.
 2. Снимите распылительный наконечник и смочите его растворителем.
 3. Поместите трубку с сифоном в заземленную металлическую емкость с моющей жидкостью.
 4. Установите минимально возможное давление жидкости в насосе и включите его.
 5. Плотно прижмите металлическую часть пистолета к заземленной металлической емкости. Нажимайте пусковой курок пистолета до тех пор, пока из него не будет выходить чистый растворитель.

6. Отсоедините пистолет от шланга. Инструкции по дальнейшей чистке пистолета см. в руководстве по его эксплуатации.
7. Выполните **процедуру снятия давления**, стр. 13, снимите фильтр жидкости и смочите растворителем. Установите на место крышку фильтра.

Защита от коррозии

Всегда промывайте насос прежде, чем жидкость успеет засохнуть на поршневом штоке. Никогда не оставляйте воду или жидкость на водной основе в насосе на ночь. Вначале промойте водой или совместимым растворителем, а затем – уайт-спиритом. Снимите давление и оставьте уайт-спирит в насосе, чтобы защитить детали от коррозии.

Гидравлические системы

УВЕДОМЛЕНИЕ

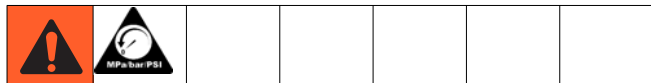
Всегда поддерживайте систему подачи рабочей жидкости в полной чистоте. Перед подключением к гидравлическому двигателю продувайте гидравлические линии воздухом и тщательно промывайте растворителем во избежание попадания вредных загрязнителей в двигатель. Закрывайте гидравлические линии заглушками сразу же после отсоединения.

Объем подаваемого в двигатель гидравлического масла не должен превышать 37,8 л/мин (10 гал./мин) во избежание остановки насоса.

Температура гидравлического масла не должна превышать 54 °C (130 °F).

Строго соблюдайте рекомендации производителя относительно чистки резервуара и фильтра, а также периодических замен рабочей жидкости. Используйте только гидравлическое масло, утвержденное компанией Graco. Закажите арт. № 169236, 19 л (5 гал.), или 207428, 3,8 л (1 гал.). Не используйте вместо этих масел масло более низкого класса или масло с более низкой точкой воспламенения.

Поиск и устранение неисправностей



1. Снимите давление; см. стр. 13.
2. Перед разборкой проверьте насос и установите причины всех возможных проблем.

Проблема	Причина	Решение
Насос не работает.	Забита линия, недостаточная подача воздуха или рабочей жидкости; клапаны закрыты или засорены.	Очистите. Увеличьте подачу воздуха или рабочей жидкости. Проверьте, открыты ли клапаны.
	Забит шланг подачи жидкости, пистолет или клапан. Внутренний диаметр шланга подачи жидкости слишком мал.	Откройте, очистите*. Используйте шланг большего внутреннего диаметра.
	На поршневом штоке высохла жидкость.	Очистите. Всегда останавливайте насос в нижней точке хода. Следите, чтобы смачиваемая крышка была на 1/3 наполнена совместимым растворителем.
	Детали двигателя загрязнены, изношены или повреждены.	Очистите или отремонтируйте. См. отдельное руководство к двигателю.
Насос работает, но с низким выходным объемом при движении поршня в обоих направлениях.	Забита линия, недостаточная подача воздуха или рабочей жидкости; клапаны закрыты или засорены.	Очистите. Увеличьте подачу воздуха или рабочей жидкости. Проверьте, открыты ли клапаны.
	Забит шланг подачи жидкости, пистолет или клапан. Внутренний диаметр шланга подачи жидкости слишком мал.	Откройте, очистите*. Используйте шланг большего внутреннего диаметра.
	Открыт стравливающий клапан.	Закройте.
	Жидкость слишком тяжела для заправки насоса.	Используйте плунжер.
	Изношены уплотнители в нижнем блоке насоса.	Замените уплотнители.
Насос работает, но с низким выходным объемом при движении поршня вниз.	Открыт или изношен впускной клапан.	Очистите клапан; проведите обслуживание.
	Жидкость слишком тяжела для заправки насоса.	Используйте плунжер.
Насос работает, но с низким выходным объемом при движении поршня вверх.	Открыт или изношен клапан поршня, или изношены поршневые уплотнители.	Очистите клапан; замените уплотнители.
Непостоянная или увеличенная скорость насоса.	Жидкость исчерпана.	Повторно наполните и заправьте.
	Жидкость слишком тяжела для заправки насоса.	Используйте плунжер.
	Открыт или изношен клапан поршня, или изношены поршневые уплотнители.	Очистите клапан; замените уплотнители.
	Открыт или изношен впускной клапан.	Очистите клапан; проведите обслуживание.

* Чтобы определить, забит ли шланг подачи жидкости или пистолет, снимите давление, стр. 13. Отсоедините шланг подачи жидкости. Под выпускным отверстием насоса поставьте контейнер для сбора жидкости. Включите подачу воздуха или гидравлической жидкости с интенсивностью, как раз достаточной для запуска насоса. Если насос запустится, засорение находится в шланге подачи жидкости или пистолете.

Ремонт

Необходимые инструменты

- Набор разводных ключей.
- Большой трубный ключ.
- Ключ на 66,7 мм.
- Динамометрический ключ.
- Резиновый молоток.
- Крючок для уплотнительных колец.
- Большие тиски.
- Резьбовая смазка.
- Резьбовой герметик.

Отсоединение нижнего блока



1. По возможности промойте насос. Остановите насос в нижней точке хода поршня. Снимите давление; см. стр. 13.
2. Отсоедините воздушный или гидравлический шланг. Сразу же закройте заглушками все гидравлические шланги во избежание загрязнения гидравлической системы.
3. Отсоедините шланг подачи жидкости.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Для поднятия, перемещения и отсоединения насоса требуется как минимум два человека. В случае отсоединения нижнего блока надежно закрепите насос или попросите двух человек поддержать его, пока третий будет его отсоединять.

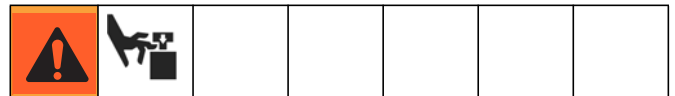
Если насос смонтирован на тележке, отклоните тележку назад до касания ручкой земли и затем отсоедините нижний блок.

ПРИМЕЧАНИЕ. Перед отсоединением нижнего блока (102) от двигателя (101) отметьте относительное расположение отверстия выпуска жидкости из насоса и отверстия впуска воздуха или рабочей жидкости в двигатель. Если двигатель не нуждается в обслуживании, оставьте его установленным на опоре.

4. Отвинтите соединительную гайку (103) от переходника (105) шатуна. Снимите соединительные кольца (104). Не теряйте и не роняйте их. См. РИС. 3.

5. Удерживайте плоские участки соединительных тяг гаечным ключом для предотвращения проворачивания тяг (106). Отвинтите гайки (107). Снимите нижний блок (102).
6. Инструкции по обслуживанию нижнего блока см. в руководстве 308354 в комплекте. Инструкции по обслуживанию пневматического или гидравлического двигателя см. в отдельном руководстве к двигателю в комплекте.

Обратное соединение нижнего блока



Всегда используйте переходник шатуна 190287 и соединительные тяги 184596 на гидравлических насосах. Другие переходники шатуна и соединительные тяги не обеспечивают достаточный просвет между поддоном и соединительной гайкой.

1. Если переходник (105) шатуна был отсоединен, ввинтите его в вал пневматического двигателя. Затяните с усилием, указанным на РИС. 3.
2. Ввинтите соединительные тяги (106) в пневматический двигатель (101). Удерживая соединительные тяги за плоские участки гаечным ключом, затяните с указанным усилием.
3. Убедитесь в том, что соединительная гайка (103) и соединительные кольца (104) установлены на поршневом штоке (DR).
4. Попросите как минимум двух человек поддержать нижний блок, пока третий будет обратно соединять его с двигателем. Расположите отверстие выпуска жидкости из насоса относительно отверстия впуска воздуха или рабочей жидкости, как указано в разделе **Отсоединение нижнего блока**. Разместите нижний блок (102) на соединительных тягах (106).

5. Навинтите гайки (107) на соединительные тяги (106). Затяните с усилием, указанным на РИС. 3.
6. Неплотно завинтите соединительную гайку (103) на валу (MS) двигателя. Удерживайте вал двигателя гаечным ключом за плоские участки для предотвращения его проворачивания. Разводным ключом затяните соединительную гайку. Затяните с усилием, указанным на РИС. 3.
7. Затяните уплотнительную гайку со смачиваемой крышкой (PN), как указано в руководстве к нижнему блоку насоса 308354.
8. Обрато соедините все шланги. Обрато соедините провод заземления, если он был отсоединен. Наполните уплотнительную гайку или смачиваемую крышку (PN) на 1/3 жидкостью для щелевого уплотнения Graso или совместимым растворителем.
9. Включите пневматический или гидравлический блок питания. На гидравлических насосах вначале откройте клапан гидравлической линии возврата, а затем – клапан линии подачи. Эксплуатируйте насос в медленном темпе, чтобы убедиться в его исправной работе, или же заправьте насос (см. раздел **Запуск** на стр. 14).

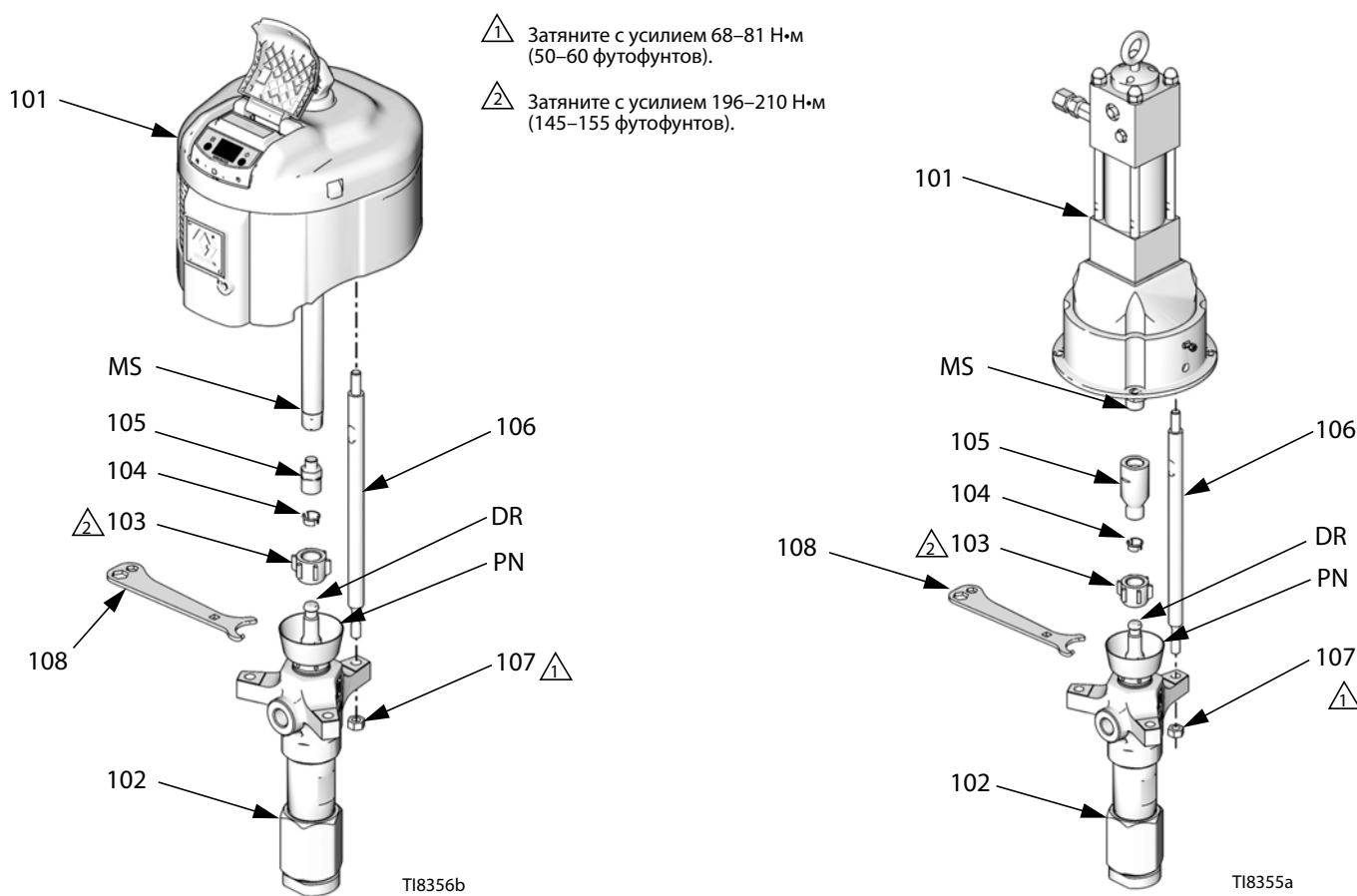
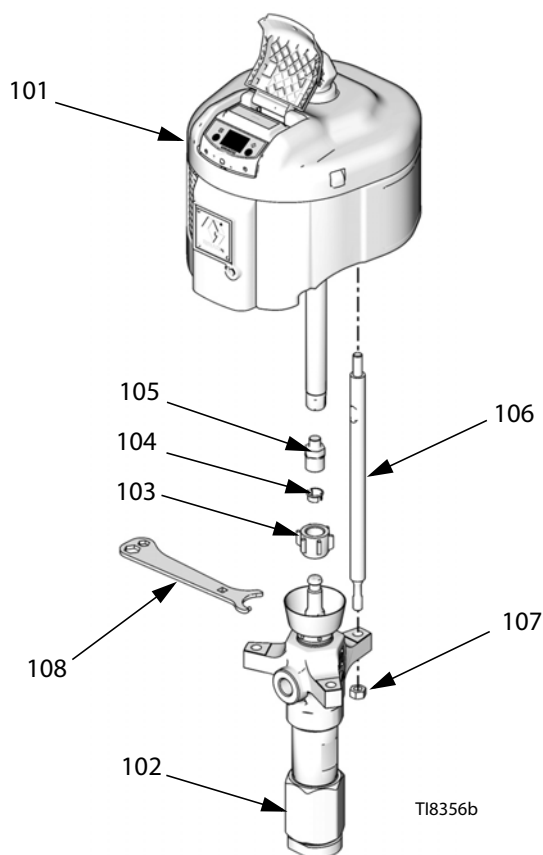


РИС. 3. Обрато соединение нижнего блока

Детали

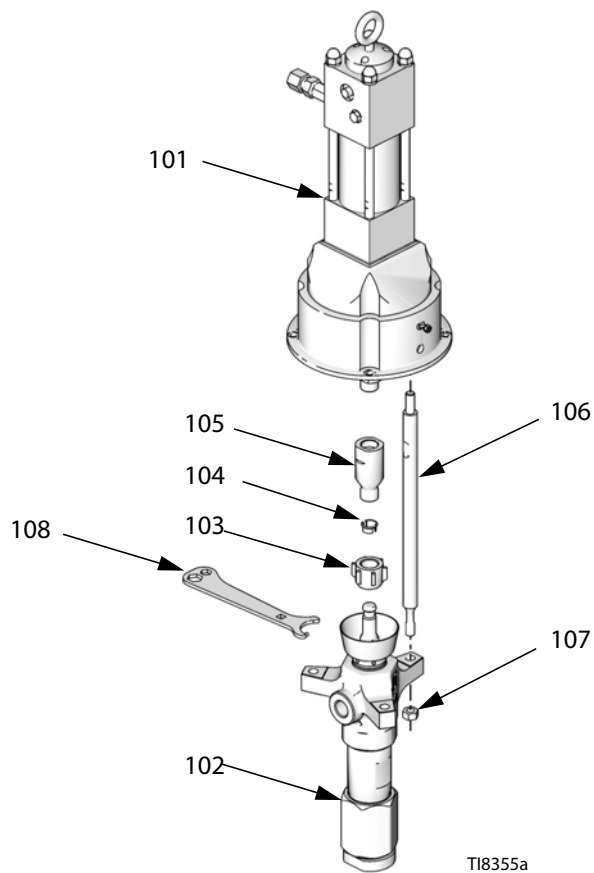
Насосы Dura-Flow с пневматическими двигателями NHT



Номер артикула насоса	Справ. № и описание							
	101	102	103	104	105	106	107	108
	ДВИГАТЕЛЬ; см. 311238	НИЖНИЙ БЛОК; см. 311827	ГАЙКА, соединительная	КОЛЬЦО, соединительное	ПЕРЕХОДНИК	ТЯГА, соединительная	ГАЙКА, шестигранная; 5/8-11	ГАЕЧНЫЙ КЛЮЧ
P16DSE	N22DNO	247192	186925	184129	15H370	15H562	101712	112887
P16ESE	N22DTO	247192	186925	184129	15H370	15H562	101712	112887
P16LSE	N22LNO	247192	186925	184129	15H370	15H562	101712	112887
P16MSE	N22LTO	247192	186925	184129	15H370	15H562	101712	112887
P21DSE	N22DNO	247190	186925	184129	15H370	15H562	101712	112887
P21ESE	N22DTO	247190	186925	184129	15H370	15H562	101712	112887
P21LSE	N22LNO	247190	186925	184129	15H370	15H562	101712	112887
P21MSE	N22LTO	247190	186925	184129	15H370	15H562	101712	112887
P21CSS	N22LR0	L220SS	186925	184129	15H370	15H562	101712	112887
P21LSS	N22LNO	L220SS	186925	184129	15H370	15H562	101712	112887
P24DSE	N22DNO	261657	186925	184129	15H370	15H562	101712	112887
P24ESE	N22DTO	261657	186925	184129	15H370	15H562	101712	112887
P24LSE	N22LNO	261657	186925	184129	15H370	15H562	101712	112887
P24MSE	N22LTO	261657	186925	184129	15H370	15H562	101712	112887
P25DSE	N34DNO	237514	186925	184129	15H370	15H562	101712	112887

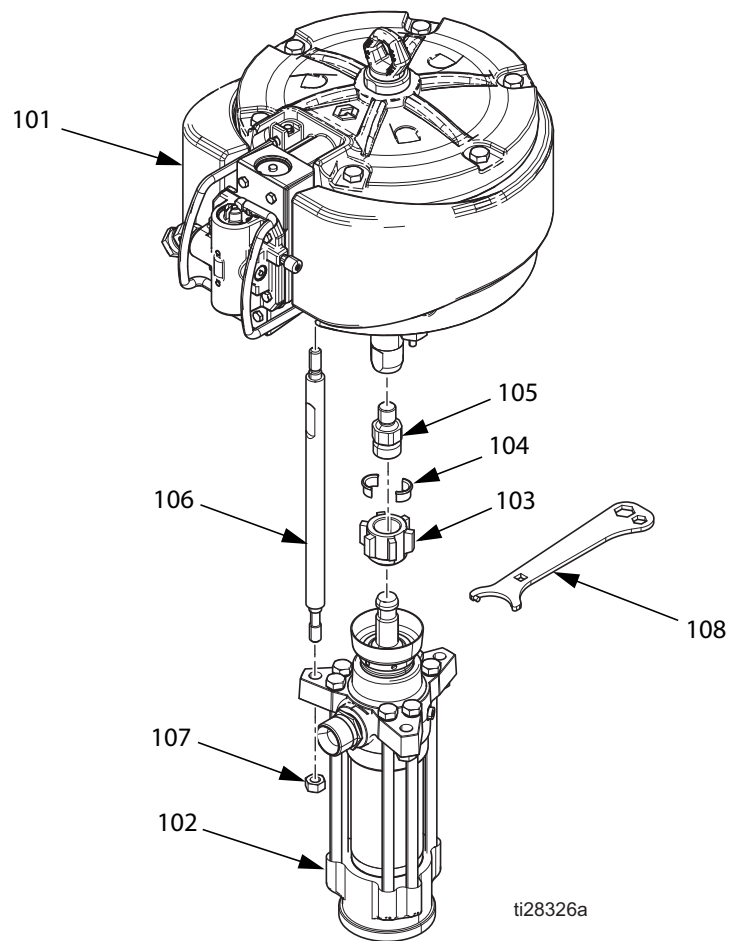
Номер артикула насоса	Справ. № и описание							
	101	102	103	104	105	106	107	108
	ДВИГАТЕЛЬ; см. 311238	НИЖНИЙ БЛОК; см. 311827	ГАЙКА, соединительная	КОЛЬЦО, соединительное	ПЕРЕХОДНИК	ТЯГА, соединительная	ГАЙКА, шести-гранная; 5/8-11	ГАЕЧНЫЙ КЛЮЧ
P25ESE	N34DT0	237514	186925	184129	15H370	15H562	101712	112887
P25LSE	N34LN0	237514	186925	184129	15H370	15H562	101712	112887
P25MSE	N34LT0	237514	186925	184129	15H370	15H562	101712	112887
P30DSE	N34DN0	236470	186925	184129	15H370	15H562	101712	112887
P30CSS	N34LR0	L220SS	186925	184129	15H370	15H562	101712	112887
P30ESE	N34DT0	236470	186925	184129	15H370	15H562	101712	112887
P30LSS	N34LN0	L220SS	186925	184129	15H370	15H562	101712	112887
P30LSE	N34LN0	236470	186925	184129	15H370	15H562	101712	112887
P30MSE	N34LT0	236470	186925	184129	15H370	15H562	101712	112887
P31DSH	N22DN0	247168	186925	184129	15H370	15H562	101712	112887
P31CSS	N22LR0	L145SS	186925	184129	15H370	15H562	101712	112887
P31ESH	N22DT0	247168	186925	184129	15H370	15H562	101712	112887
P31LSS	N22LN0	L145SS	186925	184129	15H370	15H562	101712	112887
P31LSH	N22LN0	247168	186925	184129	15H370	15H562	101712	112887
P31MSH	N22LT0	247168	186925	184129	15H370	15H562	101712	112887
P40DSE	N34DN0	236456	186925	184129	15H370	15H562	101712	112887
P40ESE	N34DT0	236456	186925	184129	15H370	15H562	101712	112887
P40LSE	N34LN0	236456	186925	184129	15H370	15H562	101712	112887
P40MSE	N34LT0	236456	186925	184129	15H370	15H562	101712	112887
P45DSE	N65DN0	237514	186925	184129	15H370	15H562	101712	112887
P45ESE	N65DT0	237514	186925	184129	15H370	15H562	101712	112887
P45LSE	N65LN0	237514	186925	184129	15H370	15H562	101712	112887
P45LSS	N65LN0	L290SS	186925	184129	15H370	15H562	101712	112887
P45MSE	N65LT0	237514	186925	184129	15H370	15H562	101712	112887
P46DSH	N34DN0	236458	186925	184129	15H370	15H562	101712	112887
P46CSS	N34LR0	L145SS	186925	184129	15H370	15H562	101712	112887
P46ESH	N34DT0	236458	186925	184129	15H370	15H562	101712	112887
P46LSS	N34LN0	L145SS	186925	184129	15H370	15H562	101712	112887
P46LSH	N34LN0	236458	186925	184129	15H370	15H562	101712	112887
P46MSH	N34LT0	236458	186925	184129	15H370	15H562	101712	112887
P57LSS	N65LN0	L220SS	186925	184129	15H370	15H562	101712	112887
Кол-во	1	1	1	2	1	3	3	1

Насосы Dura-Flo с гидравлическими двигателями Viscount



Номер артикула насоса	Справ. № и описание							
	101	102	103	104	105	106	107	108
	ДВИГАТЕЛЬ; см. 307158	НИЖНИЙ БЛОК; см. 308354	ГАЙКА, соединительная	КОЛЬЦО, соединительное	ПЕРЕХОДНИК	ТЯГА, соединительная	ГАЙКА, шестигранная; 5/8-11	ГАЕЧНЫЙ КЛЮЧ
237290	235345	236470	186925	184129	190287	184596	106166	112887
248817	235345	248816	186925	184129	190287	184596	106166	112887
Кол-во	1	1	1	2	1	3	3	1

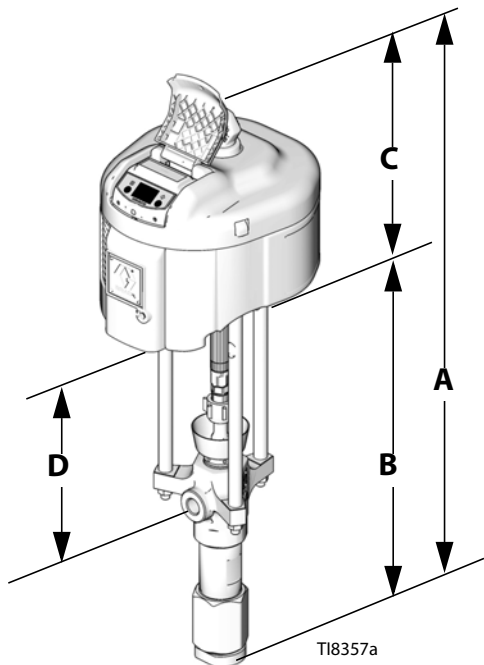
Насосы Dura-Flo с двигателями Xtreme XL



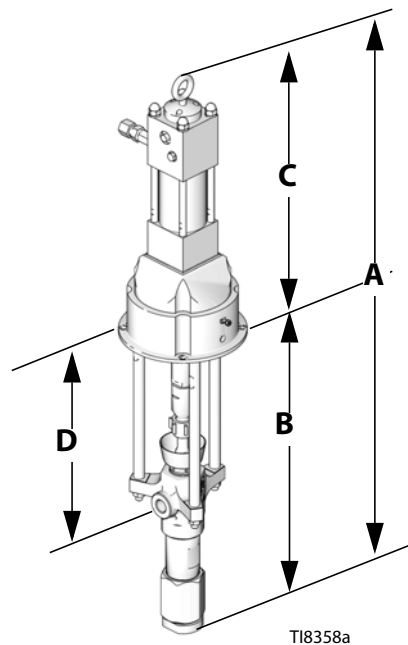
Номер артикула насоса	Справ. № и описание							
	101	102	103	104	105	106	107	108
	ДВИГАТЕЛЬ; см. 334644	НИЖНИЙ БЛОК; см. 311827	ГАЙКА, соединительная	КОЛЬЦО, соединительное	ПЕРЕХОДНИК	ТЯГА, соединительная	ГАЙКА, шестигранная; 5/8-11	ГАЕЧНЫЙ КЛЮЧ
P71LSS	24X856	L290SS	184098	184129	C59707	C59708	106166	112887
Кол-во	1	1	1	2	1	3	3	1

Габариты

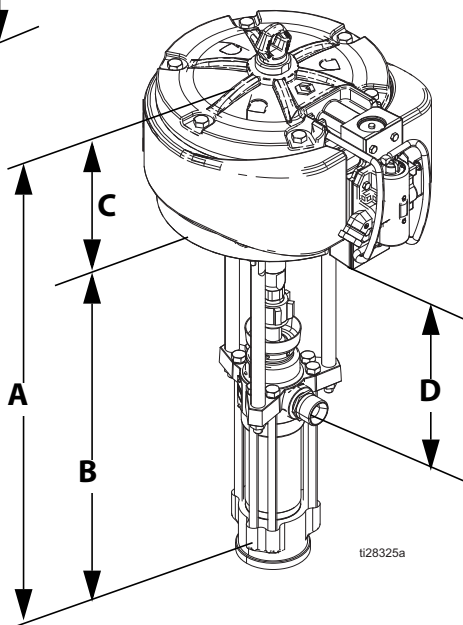
Насосы Dura-Flo с пневматическими двигателями NXT



Насосы Dura-Flo с гидравлическими двигателями Viscount

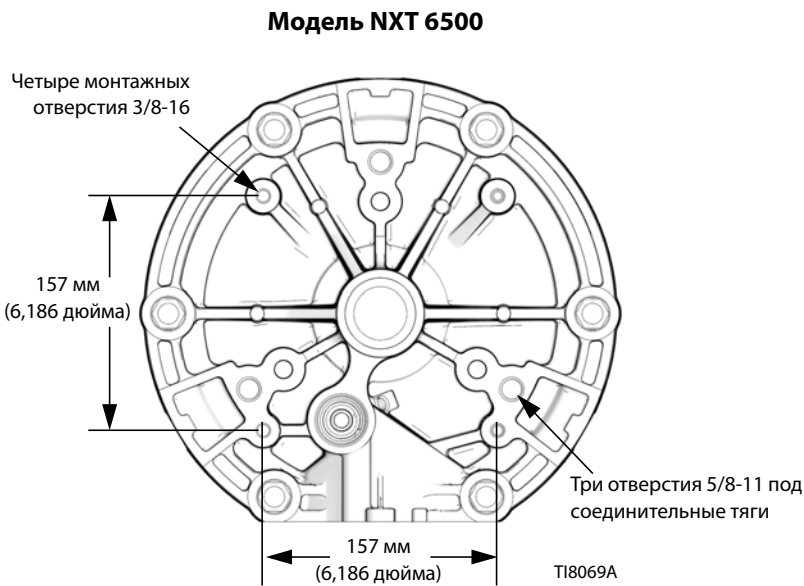
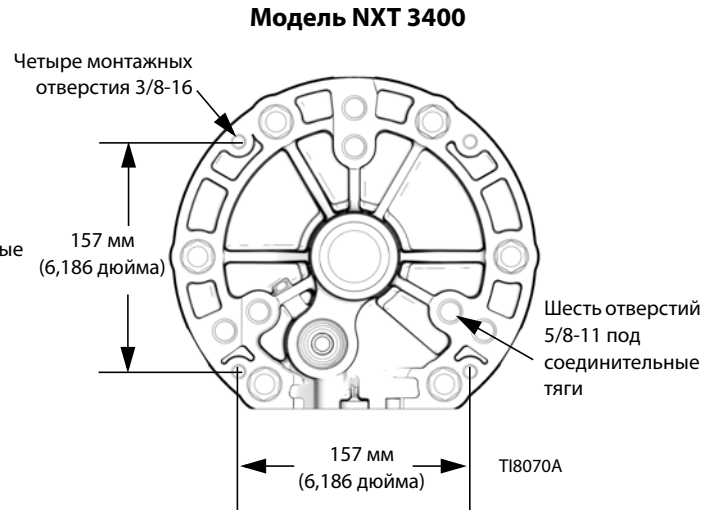
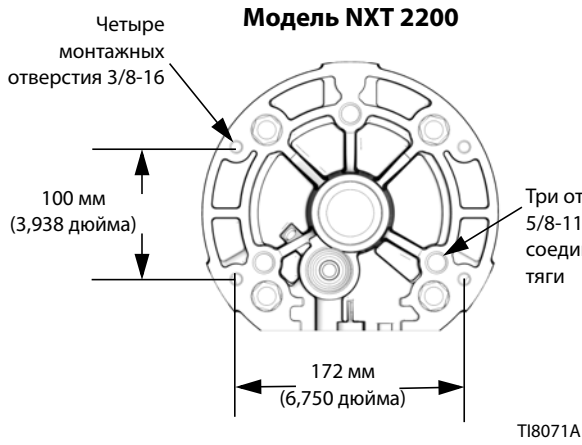


Насосы Dura-Flo с двигателями Xtreme XL

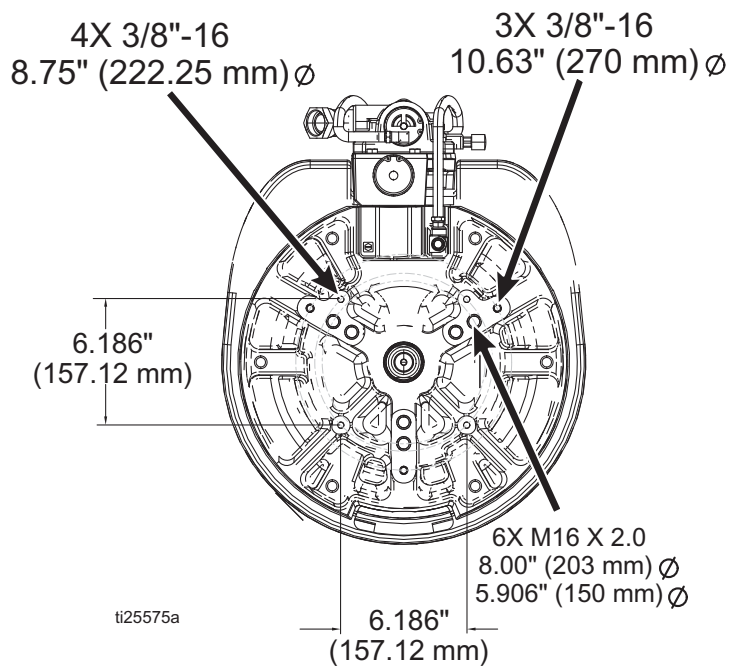


Модель двигателя	Модель насоса	A мм (дюймов)	B мм (дюймов)	C мм (дюймов)	D мм (дюймов)	Масса кг (фунтов) с нижним блоком 600, 750	Масса кг (фунтов) с нижним блоком 900, 1200
Модель NXT 2200	Все	1100 (43,3)	756 (29,78)	340 (13,52)	430 (16,79)	42 (86)	56 (122)
Модель NXT 3400	Все	1100 (43,3)	756 (29,78)	340 (13,52)	430 (16,79)	51 (92)	57 (126)
Модель NXT 6500	Все	1100 (43,3)	756 (29,78)	340 (13,52)	430 (16,79)	н/д	67 (146)
Viscount	Все	1344 (52,9)	681 (26,8)	663 (26,1)	350 (13,81)	н/д	68 (150)
Xtreme XL	P71LSS	1308 (51,5)	920 (36,22)	390 (15,38)	587 (23,11)	н/д	88,5 (195)

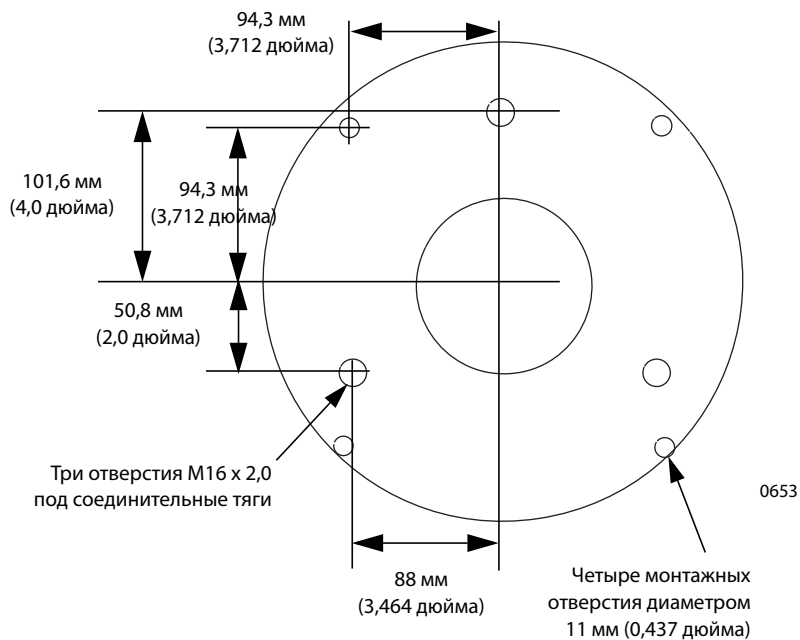
Схемы расположения монтажных отверстий



Xtreme XL



Viscount



Технические данные

Соотношение.....	См. раздел Модели , стр. 3.
Максимальное рабочее давление жидкости	См. раздел Модели , стр. 3.
Максимальное рабочее давление воздуха или рабочей жидкости.....	См. раздел Модели , стр. 3.
Циклов насоса за 3,8 л (1 гал.)	Dura-Flo 600 (145 куб. см): 26,0 Dura-Flo 750 (180 куб. см): 21,0 Dura-Flo 900 (220 куб. см): 18,0 Dura-Flo 1200 (290 куб. см): 12,5
Поток жидкости при скорости 60 циклов/мин.....	Dura-Flo 600 (145 куб. см): 8,7 л/мин (2,3 гал./мин) Dura-Flo 750 (180 куб. см): 11,0 л/мин (2,9 гал./мин) Dura-Flo 900 (220 куб. см): 12,9 л/мин (3,4 гал./мин) Dura-Flo 1200 (290 куб. см): 17,4 л/мин (4,6 гал./мин)
Эффективная площадь поршня двигателя.....	См. руководство к двигателю в комплекте.
Длина хода	См. руководство к двигателю в комплекте.
Эффективная площадь нижнего блока	См. руководство к нижнему блоку 308354 в комплекте.
Максимальная рабочая температура насоса	65,5 °C (150 °F)
Размеры фитингов двигателя.....	См. руководство к двигателю в комплекте.
Размер отверстия впуска жидкости	См. руководство к нижнему блоку 308354 в комплекте.
Размер отверстия выпуска жидкости.....	См. руководство к нижнему блоку 308354 в комплекте.
Звуковое давление.....	Пневматические двигатели NXT. См. руководство 311238 в комплекте. Гидравлические двигатели Viscount. 88 дБ(А) при гидравлическом давлении 10 МПа (1450 фунтов на кв. дюйм), 25 циклов/мин (протестировано в соответствии со стандартом ISO 3744) Пневматический двигатель Xtreme XL: 86,8дБ(А), испытано на расстоянии 3,28 фута (1 м) от оборудования.
Звуковая мощность	Пневматические двигатели NXT. См. руководство 311238 в комплекте. Гидравлические двигатели Viscount. 103 дБ(А) при гидравлическом давлении 10 МПа (1450 фунтов на кв. дюйм), 25 циклов/мин (протестировано в соответствии со стандартом ISO 3744) Пневматический двигатель Xtreme XL: 96 дБ(А), измерено при давлении 70 фунтов на дюйм (0,48 МПа, 4,8 бар), 20 циклов/мин, согласно стандарту ISO-9614-2.
Смачиваемые детали	См. руководство к нижнему блоку 308354 в комплекте.

Графики характеристик насосов (см. стр. 28–33)

Выпускное давление жидкости

Чтобы узнать выпускное давление жидкости (МПа, бар, фунтов на кв. дюйм) при определенной скорости потока (л/мин, гал./мин) и рабочем давлении (А, В, С), выполните следующее.

1. Найдите требуемую скорость потока в нижней части графика.
2. Проведите вертикальную линию вверх до пересечения с выбранной кривой рабочего давления (сплошная линия). На шкале слева будет указано выпускное давление жидкости.

Потребление воздуха или гидравлического масла насосом

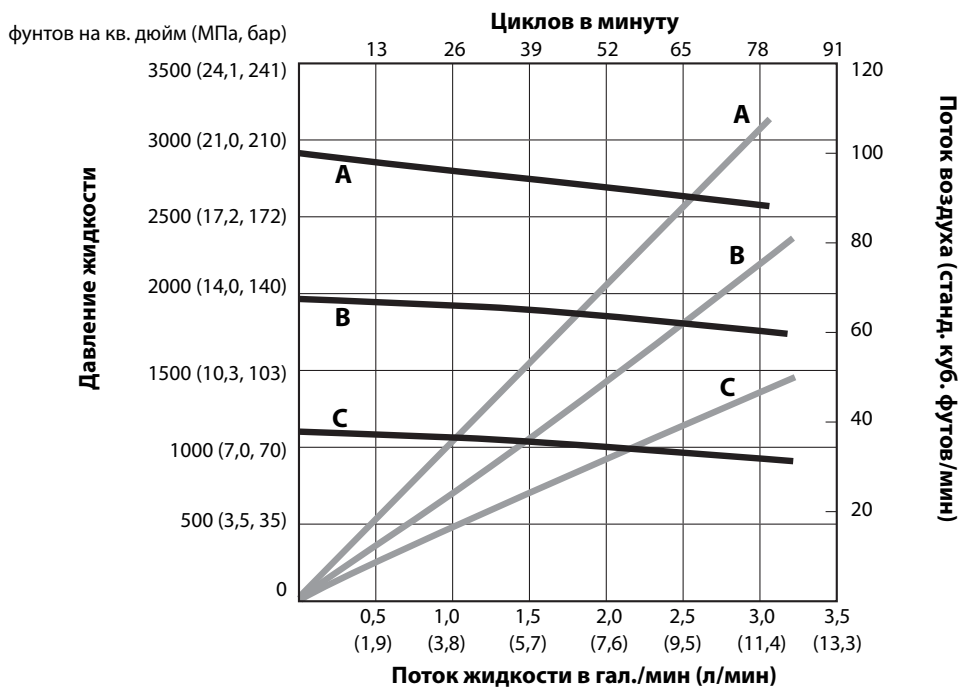
Чтобы узнать потребление воздуха или гидравлического масла при определенной скорости потока (л/мин, гал./мин) и рабочем давлении (А, В, С), выполните следующее.

1. Найдите требуемую скорость потока в нижней части графика.
2. Проведите вертикальную линию вверх до пересечения с выбранной кривой рабочего давления (пунктирная линия). На шкале слева будет указано значение потребления воздуха или масла.

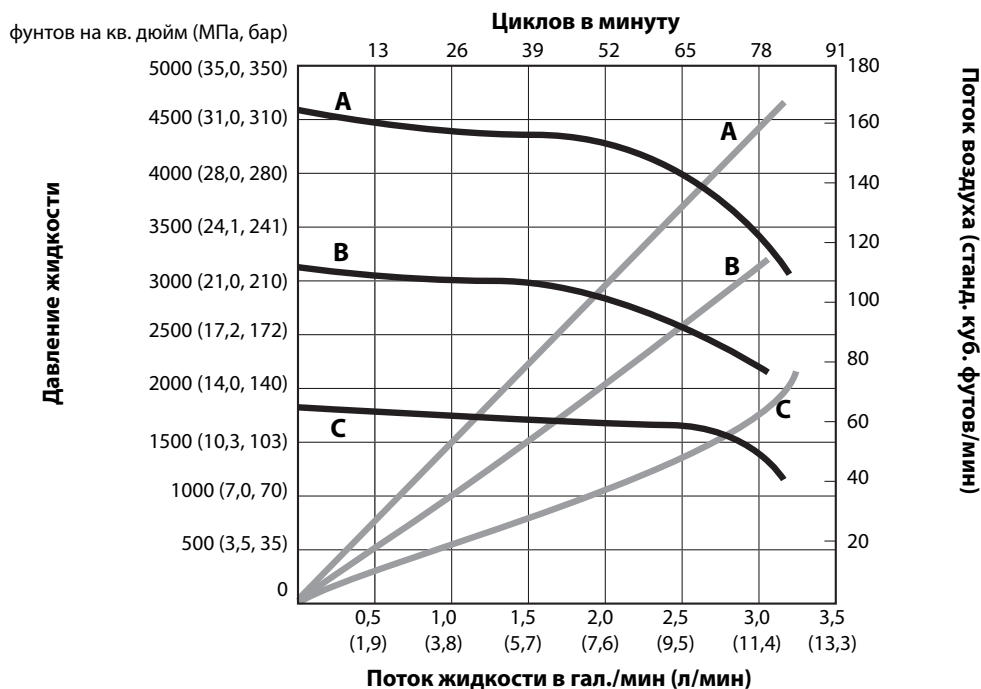
Обозначения

- A** давление воздуха 0,7 МПа, 7 бар (100 фунтов на кв. дюйм) или давление гидравлического масла 10,5 МПа, 105 бар (1500 фунтов на кв. дюйм)
 - B** давление воздуха 0,5 МПа, 4,9 бар (70 фунтов на кв. дюйм) или давление гидравлического масла 7,5 МПа, 75 бар (1050 фунтов на кв. дюйм)
 - C** давление воздуха 0,3 МПа, 2,8 бар (40 фунтов на кв. дюйм) или давление гидравлического масла 4,2 МПа, 42 бар (600 фунтов на кв. дюйм)
- Тестовая жидкость:** масло вязкостью № 10

Насосы Dura-Flo 600 с пневматическими двигателями NXT модели 2200, соотношение насоса 31:1



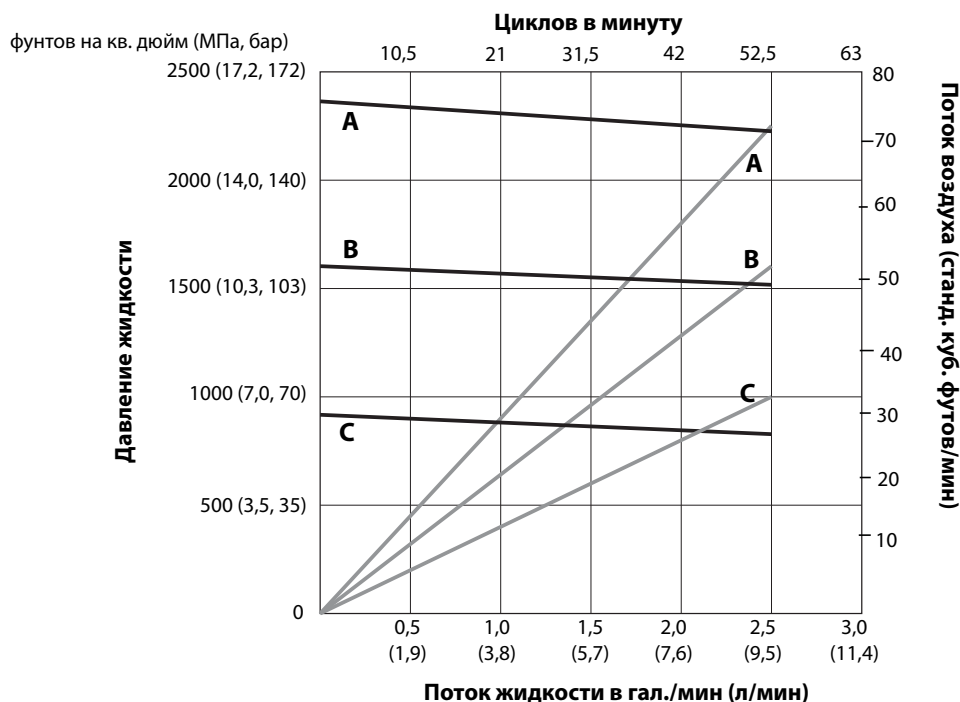
Насосы Dura-Flo 600 с пневматическими двигателями NXT модели 3400, соотношение насоса 46:1



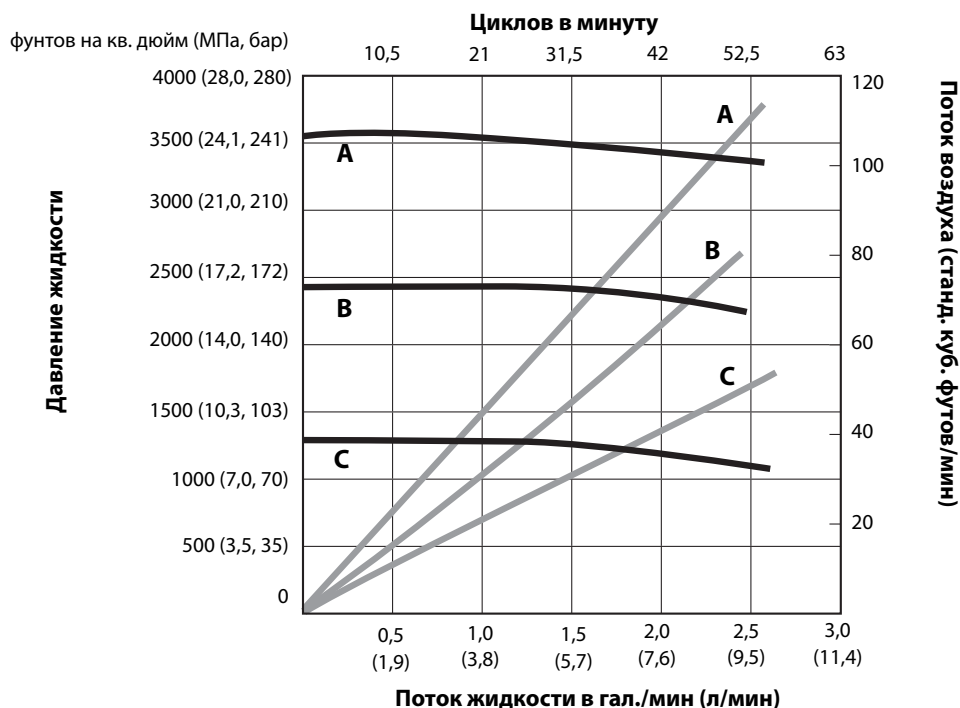
Обозначения

- A** давление воздуха 0,7 МПа, 7 бар (100 фунтов на кв. дюйм) или давление гидравлического масла 10,5 МПа, 105 бар (1500 фунтов на кв. дюйм)
 - B** давление воздуха 0,5 МПа, 4,9 бар (70 фунтов на кв. дюйм) или давление гидравлического масла 7,5 МПа, 75 бар (1050 фунтов на кв. дюйм)
 - C** давление воздуха 0,3 МПа, 2,8 бар (40 фунтов на кв. дюйм) или давление гидравлического масла 4,2 МПа, 42 бар (600 фунтов на кв. дюйм)
- Тестовая жидкость:** масло вязкостью № 10

Насосы Dura-Flo 750 с пневматическими двигателями NXT модели 2200, соотношение насоса 24:1



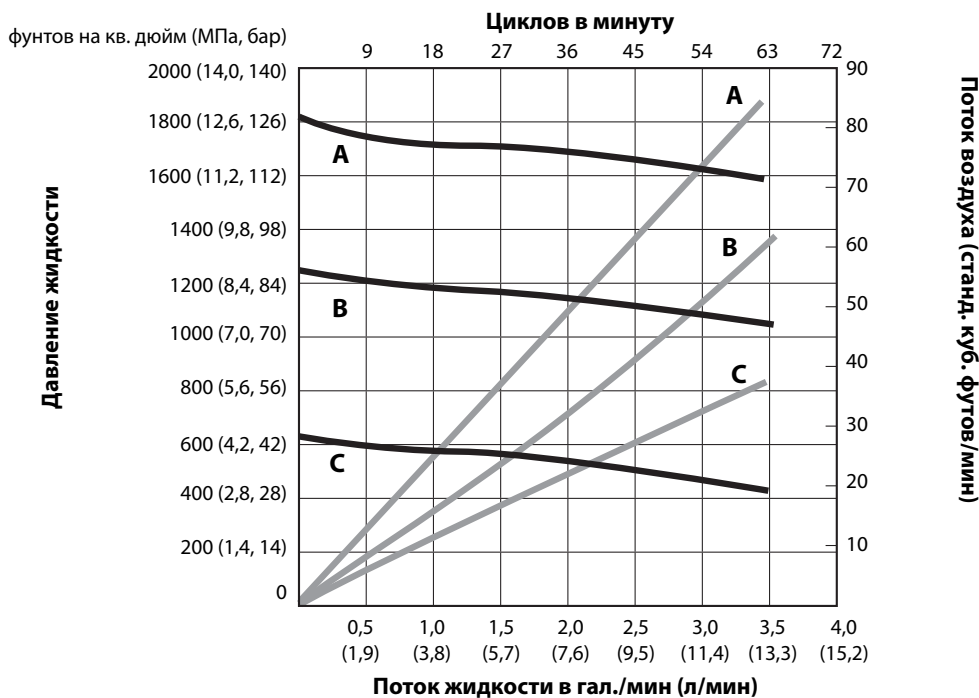
Насосы Dura-Flo 750 с пневматическими двигателями NXT модели 3400, соотношение насоса 40:1



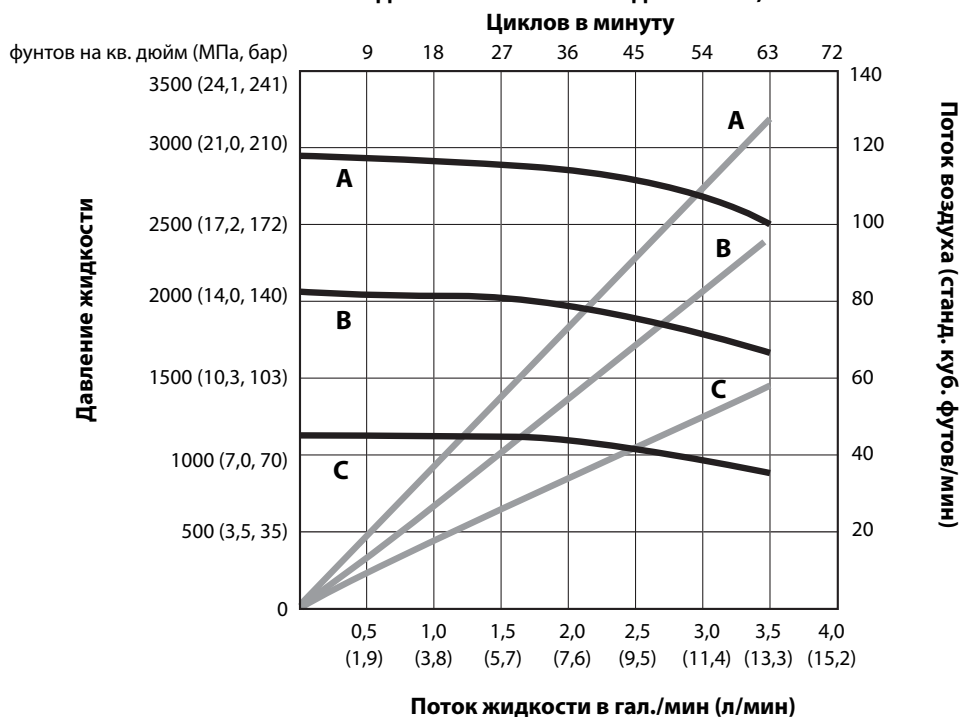
Обозначения

- A** давление воздуха 0,7 МПа, 7 бар (100 фунтов на кв. дюйм) или давление гидравлического масла 10,5 МПа, 105 бар (1500 фунтов на кв. дюйм)
 - B** давление воздуха 0,5 МПа, 4,9 бар (70 фунтов на кв. дюйм) или давление гидравлического масла 7,5 МПа, 75 бар (1050 фунтов на кв. дюйм)
 - C** давление воздуха 0,3 МПа, 2,8 бар (40 фунтов на кв. дюйм) или давление гидравлического масла 4,2 МПа, 42 бар (600 фунтов на кв. дюйм)
- Тестовая жидкость:** масло вязкостью № 10

Насосы Dura-Flo 900 с пневматическими двигателями NXT модели 2200, соотношение насоса 21:1



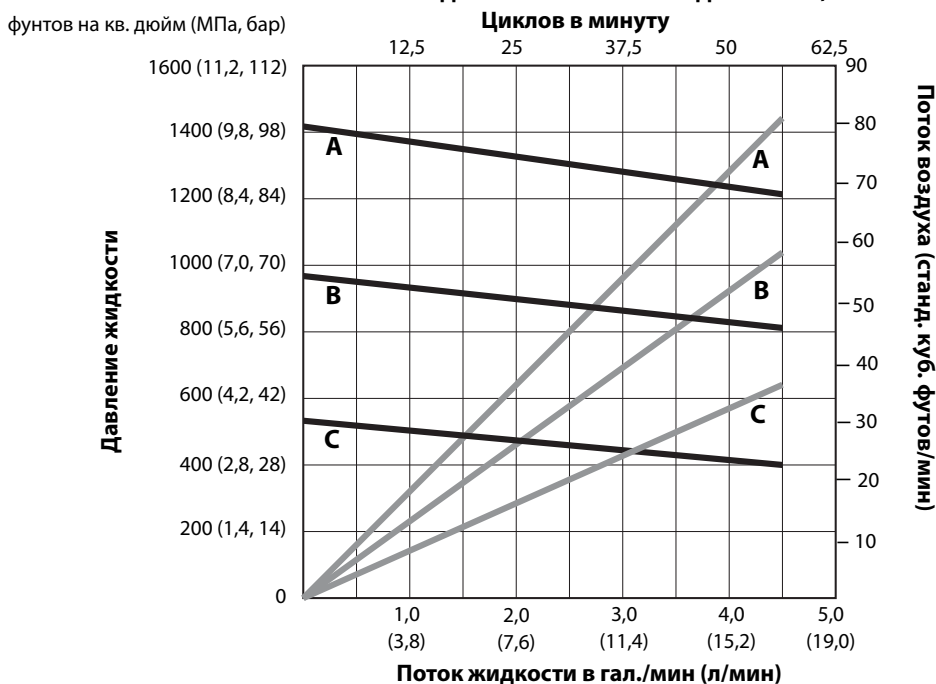
Насосы Dura-Flo 900 с пневматическими двигателями NXT модели 3400, соотношение насоса 30:1



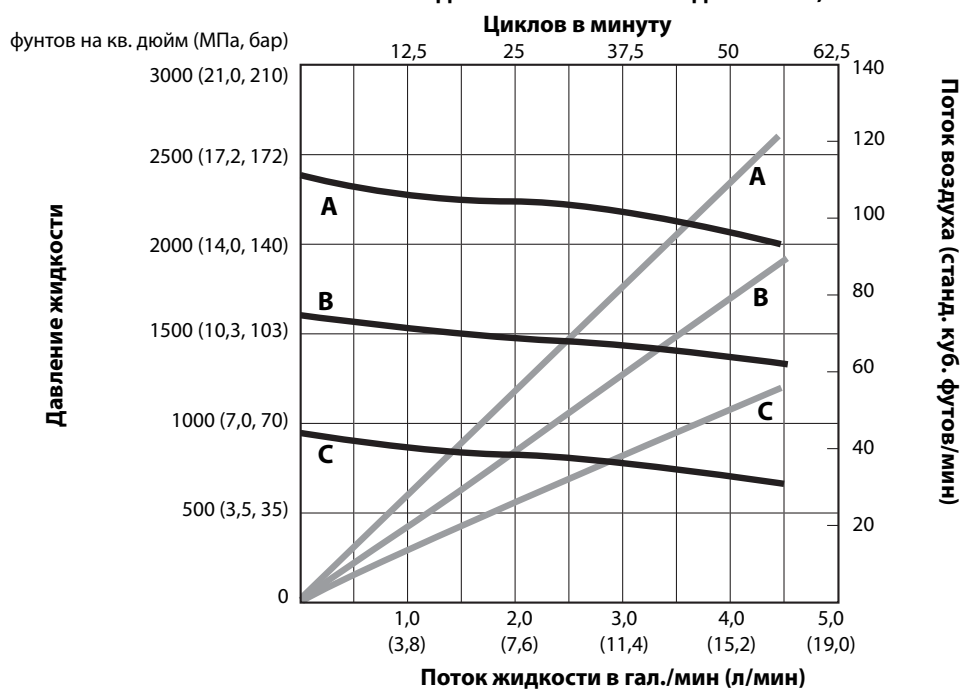
Обозначения

- A** давление воздуха 0,7 МПа, 7 бар (100 фунтов на кв. дюйм) или давление гидравлического масла 10,5 МПа, 105 бар (1500 фунтов на кв. дюйм)
 - B** давление воздуха 0,5 МПа, 4,9 бар (70 фунтов на кв. дюйм) или давление гидравлического масла 7,5 МПа, 75 бар (1050 фунтов на кв. дюйм)
 - C** давление воздуха 0,3 МПа, 2,8 бар (40 фунтов на кв. дюйм) или давление гидравлического масла 4,2 МПа, 42 бар (600 фунтов на кв. дюйм)
- Тестовая жидкость:** масло вязкостью № 10

Насосы Dura-Flo 1200 с пневматическими двигателями NXT модели 2200, соотношение насоса 16:1



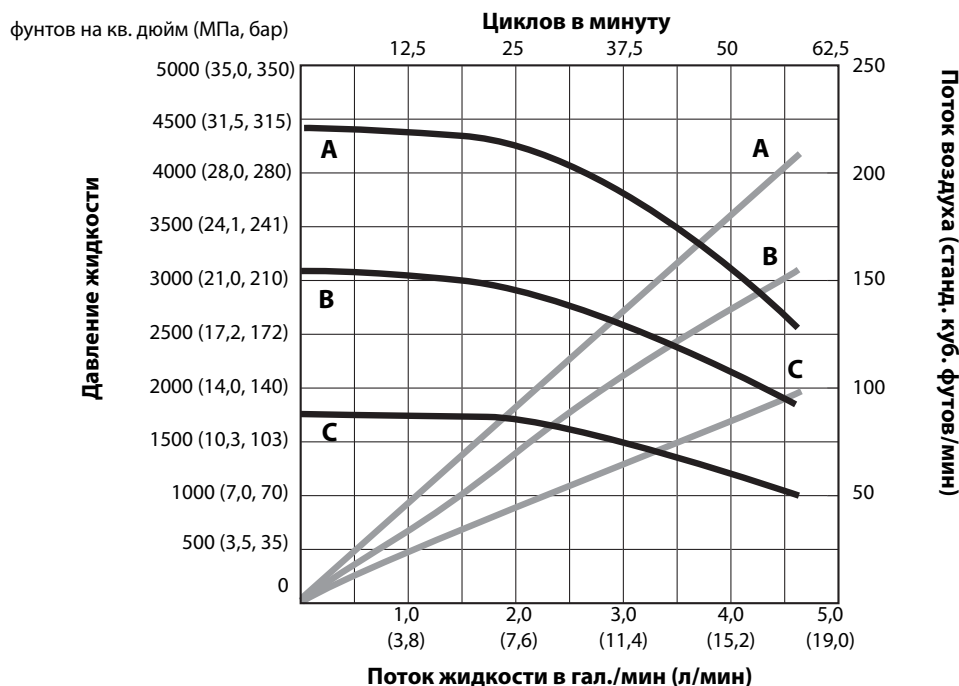
Насосы Dura-Flo 1200 с пневматическими двигателями NXT модели 3400, соотношение насоса 25:1



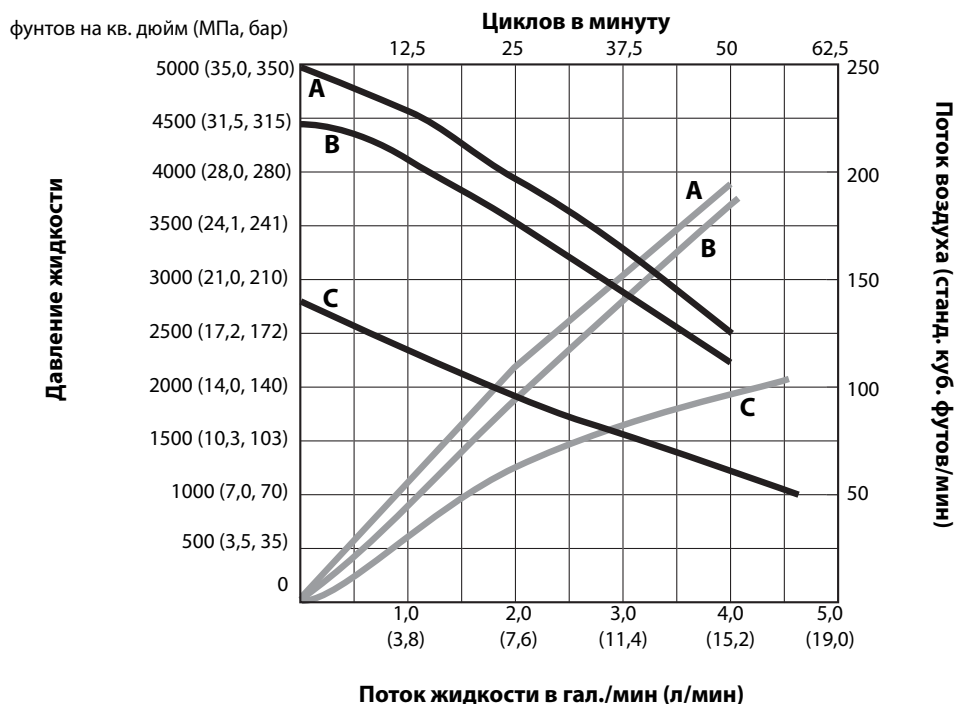
Обозначения

- A** давление воздуха 0,7 МПа, 7 бар (100 фунтов на кв. дюйм) или давление гидравлического масла 10,5 МПа, 105 бар (1500 фунтов на кв. дюйм)
 - B** давление воздуха 0,5 МПа, 4,9 бар (70 фунтов на кв. дюйм) или давление гидравлического масла 7,5 МПа, 75 бар (1050 фунтов на кв. дюйм)
 - C** давление воздуха 0,3 МПа, 2,8 бар (40 фунтов на кв. дюйм) или давление гидравлического масла 4,2 МПа, 42 бар (600 фунтов на кв. дюйм)
- Тестовая жидкость:** масло вязкостью № 10

Насосы Dura-Flo 1200 с пневматическими двигателями NXT модели 6500, соотношение насоса 45:1



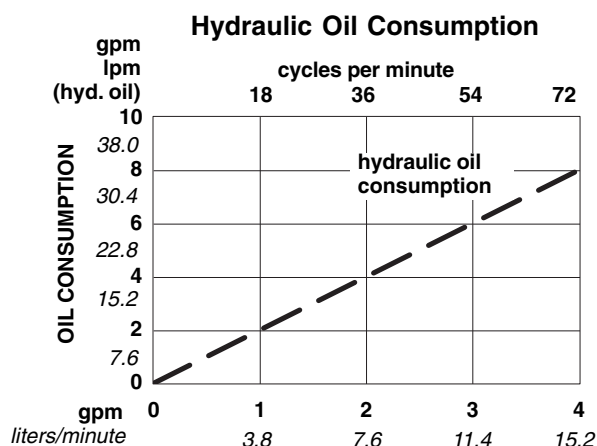
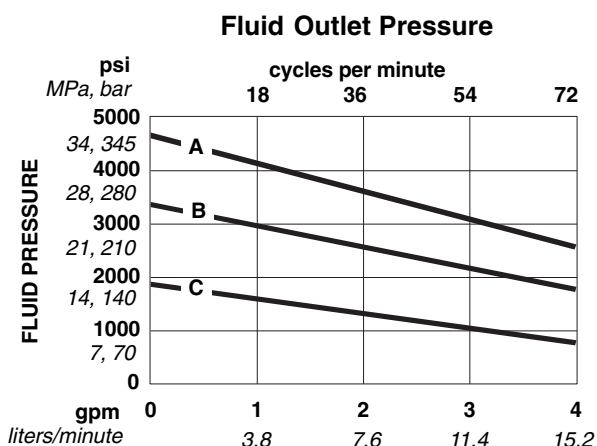
Насосы Dura-Flo 1200 с пневматическими двигателями Xtreme XL, соотношение насоса 71:1



Обозначения

- A** давление воздуха 0,7 МПа, 7 бар (100 фунтов на кв. дюйм) или давление гидравлического масла 10,5 МПа, 105 бар (1500 фунтов на кв. дюйм)
 - B** давление воздуха 0,5 МПа, 4,9 бар (70 фунтов на кв. дюйм) или давление гидравлического масла 7,5 МПа, 75 бар (1050 фунтов на кв. дюйм)
 - C** давление воздуха 0,3 МПа, 2,8 бар (40 фунтов на кв. дюйм) или давление гидравлического масла 4,2 МПа, 42 бар (600 фунтов на кв. дюйм)
- Тестовая жидкость:** масло вязкостью № 10

Насосы Dura-Flo 900 с гидравлическими двигателями Viscount



Стандартная гарантия компании Graco

Компания Graco гарантирует, что во всем оборудовании, упомянутом в настоящем документе, произведенном компанией Graco и маркированном ее наименованием, на момент его продажи первоначальному покупателю отсутствуют дефекты материала и изготовления. За исключением случаев предоставления каких-либо особых, расширенных или ограниченных гарантий, опубликованных компанией Graco, компания обязуется в течение двенадцати месяцев с момента продажи отремонтировать или заменить любую часть оборудования, которая будет признана компанией Graco дефектной. Настоящая гарантия действительна только в том случае, если оборудование устанавливается, эксплуатируется и обслуживается в соответствии с письменными рекомендациями компании Graco.

Ответственность компании Graco и настоящая гарантия не распространяются на случаи общего износа оборудования, а также на любые неисправности, повреждения или износ, вызванные неправильной установкой или эксплуатацией, абразивным истиранием или коррозией, недостаточным или неправильным обслуживанием, халатностью, авариями, внесением изменений в оборудование или применением деталей других производителей. Кроме того, компания Graco не несет ответственности за неисправности, повреждения или износ, вызванные несовместимостью оборудования компании Graco с устройствами, вспомогательными принадлежностями, оборудованием или материалами, которые не были поставлены компанией Graco, либо неправильным проектированием, изготовлением, установкой, эксплуатацией или обслуживанием устройств, вспомогательных принадлежностей, оборудования или материалов, которые не были поставлены компанией Graco.

Настоящая гарантия имеет силу при условии предварительно оплаченного возврата оборудования, в котором предполагается наличие дефектов, уполномоченному дистрибьютору компании Graco для проверки заявленных дефектов. Если факт наличия предполагаемого дефекта подтвердится, компания Graco обязуется бесплатно отремонтировать или заменить любые дефектные детали. Оборудование будет возвращено первоначальному покупателю с предварительной оплатой транспортировки. Если в результате проверки оборудования не будет выявлено никаких дефектов изготовления или материалов, ремонт будет осуществлен по разумной цене, которая может включать стоимость работ, деталей и транспортировки.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ И ЗАМЕНЯЕТ ВСЕ ПРОЧИЕ ГАРАНТИИ, ЯВНО ВЫРАЖЕННЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ГАРАНТИЮ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ ИЛИ ГАРАНТИЮ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ.

Указанные выше условия определяют рамки обязательств компании Graco и меры судебной защиты покупателя в случае любого нарушения условий гарантии. Покупатель согласен с тем, что применение других средств судебной защиты (включая, помимо прочего, случайные или косвенные убытки в связи с упущенной выгодой, упущенными сделками, травмами персонала или повреждениями собственности, а также любые иные случайные или косвенные убытки) невозможно. Все претензии в случае нарушения гарантии должны быть предъявлены в течение 2 (двух) лет с момента продажи.

КОМПАНИЯ GRACO НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ОТНОСИТЕЛЬНО ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ ИЛИ СООТВЕТСТВИЯ КАКОЙ-ЛИБО ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ В ОТНОШЕНИИ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ, ОБОРУДОВАНИЯ, МАТЕРИАЛОВ ИЛИ КОМПОНЕНТОВ, ПРОДАВАЕМЫХ, НО НЕ ПРОИЗВОДИМЫХ КОМПАНИЕЙ GRACO. На указанные изделия, проданные, но не изготовленные компанией (например, электродвигатели, выключатели, шланги и т. д.), распространяется действие гарантий их изготовителя, если таковые имеются. Компания Graco будет в разумных пределах оказывать покупателю помощь в предъявлении любых претензий в связи с нарушением таких гарантий.

Ни при каких обстоятельствах компания Graco не несет ответственности за косвенные, побочные, специальные или случайные убытки, связанные с поставкой компанией Graco оборудования или комплектующих в соответствии с этим документом, или с использованием каких-либо продуктов или других товаров, проданных по условиям настоящего документа, будь то в связи с нарушением договора, нарушением гарантии, небрежностью со стороны компании Graco или в каком-либо ином случае.

Информация о компании Graco

Чтобы ознакомиться с последними сведениями о продукции компании Graco, посетите веб-сайт www.graco.com.

ДЛЯ РАЗМЕЩЕНИЯ ЗАКАЗА обратитесь к дистрибьютору Graco или позвоните, чтобы узнать координаты ближайшего дистрибьютора.

Телефон: 612-623-6921 **или бесплатный телефон:** 1-800-328-0211. **Факс:** 612-378-3505

Все письменные и визуальные данные, содержащиеся в этом документе, отражают самую актуальную информацию об изделии, имеющуюся на момент публикации.

Компания Graco оставляет за собой право в любой момент вносить изменения без уведомления.

Информация о патентах представлена на веб-сайте www.graco.com/patents.

Перевод оригинальных инструкций. This manual contains Russian. MM 311828

Главный офис компании Graco: Миннеаполис
Международные представительства: Бельгия, Китай, Япония, Корея

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

© Graco Inc., 2006. Все производственные объекты компании Graco зарегистрированы согласно стандарту ISO 9001.